

CAA

QUÉBEC

HIVER
2023

VOYAGE Le grand retour de l'Égypte

HABITATION Pannes d'électricité en hiver

MOBILITÉ Les nouvelles marques automobiles

ASSURANCE Les dommages causés par votre animal



BALADE
HIVERNALE À

NEW YORK



Offrez la carte CAA-Québec à vos proches.



Joyeuses fêtes

et de l'assistance routière
sans casse-tête

Profitez de l'offre
caaquebec.com/cadeau
1-877-832-6744
Utilisez le code RP23.



* La remise est de 25 Dollars CAA à l'inscription d'un membre principal et de 10 Dollars CAA à l'inscription d'un membre additionnel (personne âgée de 14 ans ou plus et résidant à la même adresse que le membre principal, ou encore un enfant du membre principal résidant à une adresse différente s'il est âgé de 24 ans ou moins et est étudiant à temps plein). L'adhésion offerte doit être une adhésion CAA Classique ou supérieure. Cette offre ne peut être jumelée à une autre. D'autres conditions s'appliquent. Consultez caaquebec.com pour obtenir une description complète des services, rabais, produits, avantages et règlements liés à l'adhésion CAA-Québec. CAA-Québec et ses partenaires se réservent le droit de modifier ou de résilier les services et avantages en tout temps, en tout ou en partie, et ce, sans préavis.

Sommaire

HIVER 2023

02 Éditorial

De parole et d'action

04 Actualités

Les dernières nouvelles pour l'hiver

06 Interactions

07 Témoignage d'un membre

Un service WOW!

08 Rabais Dollars CAA

Partez à l'aventure avec nos partenaires!

12 Concours photo

13 Tourisme

Préparez vos prochaines vacances

14 Destination Amérique du Nord

New York

21 Partir

Le grand retour de l'Égypte

27 Habitation

Profitez pleinement de votre résidence

28 Bon à savoir

Assurance habitation et animaux de compagnie: quelles protections pour quels dommages?

30 Conseils

Pannes d'électricité en hiver



Tendances

Bleisure Travel:
Voyager tout en travaillant



33 Assurances 101

Est-ce possible d'être assuré pour les catastrophes naturelles?

34 Consommation

Guide d'achat pour caméras de surveillance résidentielles

37 Mobilité

Les dernières infos en mobilité

39 Place à vos questions!

Comment savoir s'il est temps de remplacer sa vieille voiture?



42 Zoom

La fatigue au volant

44 Bon à savoir

Bornes de recharge: les 5 problèmes les plus fréquents et leurs solutions

48 Consommation

Automobile: ces nouvelles marques qui débarquent

54 Essais routiers



Retrouvez tous nos contenus sur CAAQUEBEC.COM et suivez-nous sur les réseaux sociaux pour découvrir nos conseils, poser vos questions et échanger avec notre communauté!



De parole et d'action

À travers nos journées bien remplies, il n'est pas rare d'être inondé de décisions toujours plus difficiles à prendre et de se sentir un peu dépassé. La vie quotidienne n'est pas un long fleuve tranquille. On a beau aimer vivre dans un monde de possibilités et ne pas craindre le changement, il n'est pas toujours facile de rester zen. L'abondance des choix de consommation et des destinations à explorer ainsi que la transition vers une mobilité plus propre et efficace nous posent des défis importants.

Signe des temps

Qu'on se le dise, peu importe notre âge, notre style de vie et nos occupations, nous sommes tous pareils, en quête d'une vie stimulante mais pas épuisante.

Signe des temps, nos gouvernements, nos municipalités et de nombreuses organisations doivent aussi gérer une complexité grandissante. À CAA-Québec, chaque jour, notre personnel fait des choix pour bien vous servir. Qu'ont en commun les centres de voyages, d'immatriculation et d'écoles de conduite dans leurs opérations quotidiennes? Quels sont les liens entre nos partenaires de services et des centaines de milliers de dépannages routiers et d'assurances auto, habitation et voyage dont nous prenons soin pour nos membres? Qu'est-ce qui unit la Fondation CAA-Québec, nos employés dévoués, le *Magazine CAA-Québec* et toutes

ces communications essentielles pour rester branchés sur vous?

La réponse tient en un mot : L'ASSISTANCE. C'est un mot puissant pour nos membres et essentiel pour nous. Il définit la relation que nous vivons avec vous chaque jour sous toutes ses formes. De l'information au bon conseil, de la prise en charge à la protection complète... L'assistance, c'est notre réponse d'avenir à ce qui compte pour vous.

Nos employés vous informent et portent vos intérêts sur la scène publique. Ils vous font voyager sans stress, ils vous donnent des trucs pour bien consommer et même faire échec à la surconsommation. Votre mobilité évolue? Notre aide aussi! Créés voilà 50 ans, nos services conseils en mobilité vous aident de l'auto au véhicule électrique, de la moto au VR en passant par le vélo.

L'assistance nous aide à mieux comprendre vos besoins de sécurité, sur les routes et dans la vie en général. Elle nous fait prendre notre rôle d'acteur économique toujours plus au sérieux. Par exemple, voyez à la page 4 notre engagement en matière de protection des renseignements personnels.

Notre assistance revêt plusieurs formes, mais a toujours ce visage humain, attentif à vos besoins et ouvert sur le monde. Mettez à l'épreuve des gens de parole et d'action pour faciliter votre vie et avoir un impact positif dans la société.

De l'information au bon conseil, de la prise en charge à la protection complète... L'assistance, c'est notre réponse d'avenir à ce qui compte pour vous.

Richard Lachance
Président et chef de la direction

FAITES DU CHEMIN AVEC VOTRE CARTE CAA-QUÉBEC



Jusqu'à
3¢
le litre*
en DOLLARS CAA

Échangez vos
DOLLARS CAA
en carte-cadeau
Couche-Tard

Obtenez
20%
de rabais sur les
produits Couche-Tard.*

**rabais
dollars**

Couche-Tard 

*Ces offres sont valables sur présentation de la carte de membre CAA-Québec officielle et ne peuvent être jumelées à d'autres offres. Le rabais est valable sur tous les produits Couche-Tard, avant taxes, frais et consigne. Offre valable sur tous les types de carburant dans les Couche-Tard participants. Sur présentation de leur carte officielle, les membres CAA Classique, CAA Plus^{MC} et CAA Premier^{MC} obtiennent les remises en Dollars CAA suivantes en fonction du nombre total de litres d'essence achetés par transaction : 1 ¢ par litre à l'achat de 0 à 34,99 litres, 2 ¢ par litre à l'achat de 35 à 54,99 litres ou 3 ¢ par litre à l'achat de 55 litres ou plus. Les membres CAA Plus^{MC} RV et CAA Premier^{MC} RV obtiennent une remise de 3 ¢ par litre, sans égard au nombre de litres achetés. CAA-Québec et Couche-Tard se réservent le droit de modifier ou de résilier les services et avantages en tout temps, en tout ou en partie, et ce, sans préavis. Paiement à l'intérieur ou directement à la pompe (là où les équipements le permettent).

Actualités

Voici nos dernières nouvelles et des informations utiles à retenir cet hiver, en tant que membre CAA-Québec.



50 ans à répondre à vos questions !

Les services-conseils automobiles, autrefois *le service de protection du consommateur* et maintenant **les services-conseils en mobilité** pour mieux refléter la réalité d'aujourd'hui, célèbrent leur 50^e anniversaire. Même si le nom de ce service a évolué au fil du temps, son objectif demeure le même, soit d'offrir des conseils de qualité pour bien vous guider et vous informer notamment sur :

- Les bruits inquiétants de votre automobile ;
- La valeur marchande (prix de liste) d'un véhicule ;
- Les véhicules électriques : subventions, recharge, etc. ;
- Les garages recommandés près de chez vous ou encore la façon de régler une mésentente avec l'un d'eux ;
- Les choses à faire et à ne pas faire lors de l'achat ou de la vente d'un véhicule ;
- Les VR, VTT, motos ou vélos ;
- Les critères à considérer pour le choix de pneus ;
- Et tellement plus !

N'hésitez pas à faire appel à ces spécialistes aussi souvent que vous le désirez. Vous pouvez les joindre par téléphone (1-888-471-2424), du lundi au vendredi de 8 h 30 à 17 h, ou encore leur poser vos questions par courriel, via le CAAQUEBEC.COM.



Vos renseignements personnels en sécurité avec nous

Vous offrir la tranquillité d'esprit est pour nous une priorité, y compris dans la gestion des renseignements personnels que vous nous confiez. Dans cette optique, nous avons mis à jour notre Politique de confidentialité qui vous informe de la façon dont nous recueillons vos données, comment nous les utilisons, qui y a accès, ou encore comment vous pouvez les vérifier et les rectifier. Consultez la nouvelle politique via le CAAQUEBEC.COM/CONFIDENTIALITE ou en scannant simplement le code QR ci-haut.

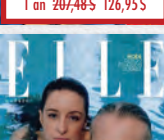
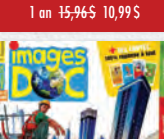
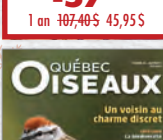
Fêtes de fin d'année : prévoyez votre retour !

La fin novembre et le mois de décembre marquent la période de l'année où les gens se rassemblent pour festoyer. Assurez-vous que ces événements passent à l'histoire pour les bonnes raisons.

Si vous buvez ou consommez, ne conduisez pas ! Dormez sur place si vous le pouvez, sinon, songez aux moyens de rentrer de façon sécuritaire sans prendre le volant : un chauffeur désigné, un taxi ou en transport en commun. Faites appel à Opération Nez rouge ou encore, demandez un service de raccompagnement CAA-Québec ; c'est inclus dans votre adhésion. En plus, vous n'aurez pas besoin d'aller chercher votre voiture le lendemain !



DES CADEAUX QUI DURENT TOUTE L'ANNÉE!

 -59% 1 an 702,00\$ 286,00\$	 -62% 1 an 756,60\$ 286,00\$	 -61% 1 an 714,48\$ 276,45\$	 -37% 1 an 65,45\$ 40,95\$	 -14% 1 an 87,45\$ 75,00\$
 -42% 1 an 63,60\$ 36,95\$	 -24% 1 an 138,00\$ 105,00\$	 -7% 1 an 90,00\$ 83,95\$	 -16% 1 an 95,80\$ 81,00\$	 23⁹⁵\$ 1 an 27,80\$ 23,95\$
 -53% 1 an 75,92\$ 35,99\$	 -57% 1 an 79,60\$ 33,95\$	 -40% 1 an 49,75\$ 29,95\$	 20⁹⁵\$ 1 an 35,94\$ 20,95\$	 -51% 5 nos 54,95\$ 27,00\$
 -51% 1 an 259,48\$ 126,95\$	 -60% 1 an 191,88\$ 75,95\$	 -39% 1 an 207,48\$ 126,95\$	 -38% 1 an 67,50\$ 41,95\$	 23⁹⁵\$ 1 an 27,80\$ 23,95\$
 -44% 1 an 1 no 53,94\$ 29,95\$	 20⁹⁵\$ 2 ans 79,92\$ 20,95\$	 24⁹⁹\$ 1 an 1 no 62,91\$ 24,99\$	 21⁹⁵\$ 1 an 48,93\$ 21,95\$	 10⁹⁹\$ 1 an 15,96\$ 10,99\$
 -57% 1 an 107,40\$ 45,95\$	 -40% 1 an 76,45\$ 45,95\$	 -46% 1 an 76,45\$ 40,95\$	 -43% 1 an 107,40\$ 60,95\$	 -36% 1 an 95,40\$ 60,95\$
 -42% 2 ans 60,00\$ 34,95\$	 20⁴⁹\$ 1 an 27,80\$ 20,49\$	 -57% 1 an 79,60\$ 33,95\$	 17⁴⁹\$ 1 an 31,80\$ 17,49\$	 21⁹⁵\$ 1 an 59,91\$ 21,95\$

**OFFREZ UN ABONNEMENT
AVANT LE 22 DÉCEMBRE
ET OBTENEZ UNE
CARTE DES FÊTES GRATUITE
PAR INTERNET POUR
ACCOMPAGNER
VOTRE CADEAU!**

 -37% 1 an 65,45\$ 40,95\$	 -47% 1 an 77,35\$ 40,95\$
 -64% 1 an 83,88\$ 29,95\$	 -53% 1 an 87,45\$ 40,95\$
 -37% 1 an 59,88\$ 37,95\$	 -41% 1 an 92,16\$ 54,00\$
 14⁹⁵\$ 6 nos 29,70\$ 14,95\$	 23⁹⁵\$ 1 an 69,90\$ 23,95\$

265

TITRES DISPONIBLES

52

CADEAUX À 25 \$ OU MOINS

JUSQU'À 11 \$

**DE RABAIS
SUPPLÉMENTAIRE!
(SUR ACHATS MULTIPLES)**

ABONNEZ-VOUS MAINTENANT:

RABAISCAMPUS.COM/ASSO – 1 800 265-0180

Offre d'une durée limitée. Les prix rayés sont ceux en kiosque. Les prix comprennent tous les frais incluant ceux de gestion, sauf les taxes applicables. Certaines conditions peuvent s'appliquer. Prix et disponibilité des publications sujets à changements sans préavis. Imprimé 11-2023

Interactions

Bienvenue dans cette nouvelle section du *Magazine CAA-Québec*: la vôtre! Faites-nous part de vos coups de cœur, vos questions, vos réactions à propos de nos articles, vos suggestions de destinations, ou encore vos témoignages sur votre expérience avec nous.



Vos intérêts 2024

Participez aux contenus des futures éditions du Magazine. Quelles destinations vous attirent? Quels sujets vous intéressent? Quels sont vos projets pour la prochaine année? Faites-vous entendre!



Un petit tuyau!

L'article pour votre VR trouvé à la Boutique CAA-Québec est juste parfait, tout comme ce garagiste ou cet entrepreneur déniché dans nos réseaux recommandés, ou encore cet essai routier qui vous a permis de trouver le bon véhicule pour vous. On veut savoir!



Un resto préféré?

Perle cachée, coup de cœur gastronomique, casse-croûte incontournable, expérience culinaire inégalée. Faites-nous découvrir vos bonnes adresses.



Témoignage

CAA-Québec a été d'une aide précieuse lors de vos dernières rénos, de votre plus récent voyage, quand vous avez oublié vos clés ou encore à la suite d'un sinistre? Racontez votre expérience, quelle qu'elle soit.



Vos impressions?

Un article vous a surpris, interpellé, déçu ou... inspiré? Partagez vos commentaires avec nous de même qu'avec l'ensemble des lecteurs et lectrices du Magazine.

Prenez la parole dans Interactions!

Cette section est la vôtre, chers lecteurs et chères lectrices! Écrivez-nous au MAGAZINECAAQUEBEC@CAAQUEBEC.COM afin que ce magazine soit toujours le digne reflet de vos intérêts.

Les membres dont le commentaire sera publié recevront une remise de **75 Dollars CAA**. Prenez part à la discussion!



**TÉMOIGNAGE
D'UN MEMBRE****Un service
WOW!**

Noël 2022 réservait toute une surprise à cette membre: des bardeaux de toit arrachés. Heureusement, elle a pu compter sur une entreprise recommandée CAA-Québec, en service même durant le temps des Fêtes!

La fin de l'année 2022 a été particulièrement douce au Québec: le troisième mois de décembre le plus chaud en 103 ans*! À cela s'est ajoutée une violente tempête deux jours avant Noël... Si l'habitation de Josée Audet, résidente de Lévis, n'a pas été touchée par les multiples pannes électriques, un autre problème l'attendait au détour. « Les vents ont arraché des bardeaux d'asphalte sur la partie arrière de notre toit, relate cette membre. Nous avons constaté les dégâts lorsque la pluie du jour de l'An a fait fondre la neige. »

Elle téléphone donc aussitôt aux Toitures MR inc, une entreprise recommandée CAA-Québec avec qui elle a déjà fait affaire pour une réparation. « Je me suis dit: je leur laisse mes coordonnées et ils communiqueront avec moi à leur retour de congé. Nous sommes le 1^{er} janvier, après tout! Mais dix à quinze minutes à peine après avoir laissé mon message, j'entends le propriétaire au bout du fil s'excuser d'avoir raté mon appel. »

À sa demande, Josée Audet lui envoie des photos de sa toiture. L'entrepreneur lui confirme qu'une personne passera la voir dans les jours suivants, ce qui lui convient. « Mais surprise, quelques minutes plus tard, deuxième appel du fournisseur qui me dit qu'un de ses hommes est près de chez nous et sera à notre domicile dans moins d'une heure. Il est arrivé à 12 h 45 pour repartir à 13 h 20. La réparation était effectuée. Wow! »

Mme Audet a été enchantée de ce service. « Non seulement je n'ai pas eu à attendre longtemps, mais une réparation rapide nous a certainement évité des problèmes d'infiltration d'eau au printemps, ce qui aurait pu coûter très cher, en plus d'entraîner des désagréments. En prime, le réparateur était courtois et de bonne humeur,



même s'il travaillait le 1^{er} janvier. Il nous a même laissé quelques bardeaux supplémentaires au cas où d'autres venaient à s'envoler. »

D'abord inquiète à la découverte des bardeaux sur le sol, c'est finalement l'esprit tranquille que Josée Audet a terminé cette première journée de l'année 2023. En fait, c'est ce qu'elle éprouve depuis 1985, date de son adhésion à CAA-Québec, et chaque fois qu'elle utilise sa carte, que ce soit pour un remorquage, pour un changement de batterie, pour de la documentation de voyage, etc.

*SOURCE : FAITS SAILLANTS - DÉCEMBRE 2022, MINISTÈRE DE L'ENVIRONNEMENT, DE LA LUTTE CONTRE LES CHANGEMENTS CLIMATIQUES, DE LA FAUNE ET DES PARCS.

À l'aventure!

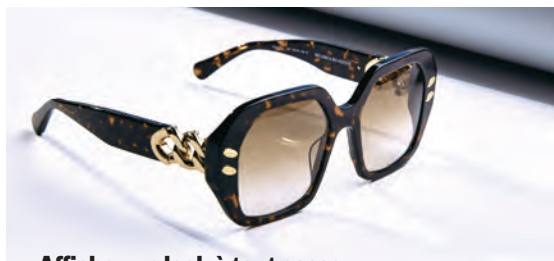
À CAA-Québec et chez plusieurs de nos partenaires, voyage rime avec économies. Profitez-en!



Stationnez sans tracas

Gagnez du temps en optant pour une place à proximité de l'aéroport. **Obtenez 10 % de rabais sur les tarifs courants de stationnement dans tous les parcs de YUL Aéroport International Montréal-Trudeau.**

©ROOM CREATIVE



Affichez un look à tout casser

Et protégez vos yeux contre les rayons UV. **Obtenez 10 % de rabais à l'achat de lunettes solaires sans ordonnance chez New Look.**



Évadez-vous en musique

En avion, en voiture, en pleine ville ou sur la plage... **Obtenez jusqu'à 20 % de réduction sur une grande variété de produits techs à prix courant et en solde à La Source.**



Équipez-vous pour vos voyages

Trouvez vos essentiels : valises, accessoires, vêtements et plus! **Obtenez une remise de 10 % en Dollars CAA (ou 25 % à l'achat d'un voyage) à la Boutique CAA-Québec.**



Soyez libre d'aller où vous voulez

Voyagez à votre rythme avec une voiture de location. **Recevez des remises en Dollars CAA et bénéficiez d'avantages exclusifs chez Alamo, Enterprise ou National.**

**rabais
dollars**

Sortez votre carte CAA-Québec, c'est payant! Économisez dans près de 3000 points de vente. Obtenez des rabais instantanés, accumulez des Dollars CAA, et rentabilisez votre adhésion!

CAAQUEBEC.COM/RABAIS

* CAA-QUÉBEC ET SES PARTENAIRES SE RÉSERVENT LE DROIT DE MODIFIER OU DE RÉSILIER LES SERVICES ET AVANTAGES EN TOUT TEMPS, EN TOUT OU EN PARTIE, ET CE, SANS PRÉAVIS.

Émilie-Romagne: Découvrez Le Pays-Berceau De La Vitesse !

Événement annuel MVF en mai-ER Photothèque

L'Émilie-Romagne est connue sous le nom de Motor Valley en raison de son importante contribution à l'industrie automobile italienne. Des noms célèbres comme Ferrari, Maserati, Lamborghini, Pagani, Dallara et Ducati sont tous produits ici et la région est également la place natale d'Enzo Ferrari. En plus de l'industrie manufacturière, la région regorge d'événements tels que le Motor Valley Fest annuel et un large éventail d'attractions, ce qui en fait une destination incontournable pour les amateurs d'automobiles.

Motor Valley, c'est 188 équipes sportives, 10 opérateurs spécialisés, 4 circuits internationaux, 6 centres de formation spécialisés, 18 collections privées impressionnantes et 13 musées fabuleux.

Musées et Collections

Les 13 musées spectaculaires sont tous consacrés à l'industrie automobile, dont le Museo Ferrari Maranello qui attire plus de 200 000 visiteurs par an et le Museo Enzo Ferrari Modena, dédié à Enzo Ferrari, qui comprend sa maison familiale ainsi que l'atelier de son père célébrant la vie de cette icône automobile.

Près de Bologne, les visiteurs peuvent admirer le musée Automobili Lamborghini qui propose des expériences interactives, également grâce au nouveau simulateur de conduite qui amplifie les sensations et la découverte des véhicules en exposition

En plus des 13 musées, 18 collections privées passionnantes sont disséminées dans la région et abritent des expositions extrêmement rares. L'une d'elles est la collection Righini, installée dans le château médiéval de Panzano à Castelfranco Emilia. Dans la collection se trouvent la légendaire 815 de 1940, connue comme la première voiture construite par Enzo Ferrari et la remarquable Fiat Chiribiri de 1912, un « cigare » très haut sur quatre roues, qui pouvait atteindre des vitesses incroyables pour l'époque.

Circuits et expériences de conduite

Le pays de l'automobile abrite six centres de formation spécialisés et quatre circuits de course et speedways internationaux, proposant une variété d'événements pour spectateurs, d'expériences d'essais routiers, de karting et de conférences.

Le légendaire « Autodromo Internazionale Enzo e Dino Ferrari » est situé à Imola, près de Bologne. Cette piste impressionnante accueille certaines des courses les plus importantes du calendrier automobile italien, telles que le prestigieux Grand Prix annuel de Formule 1 et le Gran Prix d'Italia du championnat du monde Superbike.

En outre, le Misano World Circuit Marco Simoncelli, sur la côte est, la terre des Pilotes, accueille des événements de course tels que le Gran Prix MotoGP de San-Marino et de la Riviera de Rimini et la World Ducati Week. La piste offre également des opportunités de speed drive et de karting et bien plus encore.



Maserati MC20 à Giallo Genio, Modène

La Motor Valley italienne attire, à l'année longue, les passionnés d'automobiles de luxe. Venez découvrir sa magie.

Découvrez-en plus sur
www.motorvalley.it/en/

ENIT ITALIAN
1919 NATIONAL
TOURIST BOARD

www.italia.it
@italiat



Pour plus d'information
sur l'Émilie-Romagne

Pour un voyage unique

Découvrez nos départs vedettes de 2024

CROISIÈRES MARITIMES



De l'Australie à Hawaï
La route du Pacifique
9 avril au 4 mai 2024

À PARTIR DE **10 429 \$**



Mer Méditerranée
L'intemporelle grande bleue
8 au 27 mai 2024;
21 août au 9 sept. 2024

À PARTIR DE **8 999 \$**



Europe
Les perles de l'Adriatique
20 août au 2 sept. 2024

À PARTIR DE **8 399 \$**



France
Au bonheur des cinq sens
15 au 28 sept. 2024

À PARTIR DE **6 999 \$**



Alaska
Majestueux glaciers
24 mai au 5 juin 2024

À PARTIR DE **6 369 \$**



Amérique du Nord et Caraïbes
Îles et divertissements
15 au 24 mai 2024

À PARTIR DE **2 999 \$**



Vallée du Rhin
Lacs suisses et Rhin enchanteur
31 août au 12 sept. 2024

À PARTIR DE **9 699 \$**



Europe
800 ans d'histoire au fil de l'Elbe
27 mai au 9 juin 2024

À PARTIR DE **6 999 \$**



Mer du Nord
Beautés nordiques
5 au 20 juillet 2024

À PARTIR DE **9 369 \$**



Mer Méditerranée
Horizons méditerranéens
20 juillet au 4 août 2024

À PARTIR DE **6 199 \$**



Europe centrale
Mélodies du Danube
6 au 18 juin 2024; 2 au 14 sept. 2024;
19 sept. au 1^{er} oct. 2024

À PARTIR DE **8 799 \$**



Portugal
De la vallée du Douro à l'Alentejo
6 au 20 juin 2024; 18 sept. au 2 oct. 2024;
12 au 26 oct. 2024

À PARTIR DE **6 499 \$**

Les prix et les descriptions des produits étaient exacts le 5 octobre 2023. Les prix n'incluent pas la contribution au Fonds d'indemnisation des clients des agents de voyages, soit 3,50 \$ par tranche de 1000 \$. Les prix sont en dollars canadiens et sont établis par personne en occupation double. Ils comprennent les taxes, les vols internationaux et les transferts mentionnés dans l'itinéraire, l'hébergement (en cabine intérieure pour les croisières, sauf indication différente), les repas mentionnés dans l'itinéraire, certaines excursions, certaines activités et les autres transports indiqués dans l'itinéraire ainsi que les frais portuaires et gouvernementaux. Les prix sont donnés sous réserve de disponibilité et sont soumis aux conditions des fournisseurs. Pour connaître les conditions générales et les détails des produits, veuillez consulter caaquebec.com/voyages. 1. La remise en Dollars CAA est offerte aux membres CAA-Québec seulement. Elle est établie selon le moment de la réservation et le prix du voyage. Des conditions s'appliquent. 2. Les services d'un accompagnateur de Voyages CAA-Québec sont offerts avec un minimum de passagers. 3. Les groupes pour les circuits et croisières fluviales sont généralement limités à 30 personnes.



Réservez tôt
Jusqu'à
300
Dollars CAA¹

- ➔ Circuits et croisières partout dans le monde
- ➔ Accompagnateurs et guides francophones²
- ➔ Groupe de 30 personnes pour circuits et croisières fluviales³
- ➔ Avantages exclusifs

CIRCUITS



Espagne

Au cœur de l'Andalousie

11 au 24 mai 2024; 12 au 25 oct. 2024

À PARTIR DE **5 099 \$**



Italie

Plaisirs des Pouilles

19 avril au 1^{er} mai 2024;
4 au 16 mai 2024; 14 au 26 oct. 2024

À PARTIR DE **4 899 \$**



Italie

Saveurs d'Italie

26 mai au 10 juin 2024; 1^{er} au 16 sept. 2024;
15 au 30 sept. 2024; 6 au 21 oct. 2024

À PARTIR DE **6 399 \$**



France

Au cœur du Périgord

22 mai au 3 juin 2024;
19 au 30 sept. 2024

À PARTIR DE **4 899 \$**



Grèce

Météores et îles mythiques

18 mai au 2 juin 2024; 31 août au
14 sept. 2024; 25 mai au 9 juin 2024;
14 au 29 sept. 2024

À PARTIR DE **6 899 \$**



Vietnam

Multiples visages du Vietnam

3 au 26 février 2024; 2 au 25 mars 2024;
30 oct. au 22 nov. 2024;
13 nov. au 6 déc. 2024

À PARTIR DE **6 099 \$**



Égypte

Saveurs d'Égypte

11 au 22 mai 2024

À PARTIR DE **7 459 \$**



Autriche et Allemagne

Au cœur du Tyrol

28 mai au 9 juin 2024;
27 août au 8 sept. 2024

À PARTIR DE **5 599 \$**

NOUVEAU Longs séjours



France

Parfum d'Azur

22 février au 15 mars 2024

À PARTIR DE **4 899 \$**



Malte

Incursion maltaise

30 sept. au 22 oct. 2024

À PARTIR DE **5 499 \$**

Voyez tous
nos départs
2024-2025 ici



Prenez rendez-vous avec l'un de nos conseillers dès maintenant.

1-844-869-2439 | caaquebec.com/voyages

Voyages CAA-Québec détient un permis du Québec.



là quand ça compte

Concours photo



Photo gagnante

LAC ATITLÀN - GUATEMALA —> Pendant plusieurs mois, j'ai parcouru l'Amérique latine avec un sac à dos. La liste des pays visités s'allongeait sans cesse et mon émerveillement initial s'estompait au fil du temps; les paysages magnifiques devenaient plus familiers, faisant peu à peu partie de mon quotidien. Puis je suis arrivé sur les rives du lac Atitlàn, au Guatemala. Ce lieu majestueux a ralenti mon rythme effréné et j'ai pu immortaliser ce moment parfait.

— ÉTIENNE ST-PIERRE, MONTRÉAL

Soumettez votre photo préférée d'un voyage concrétisé avec Voyages CAA-Québec (5 Mo maximum) sur CAAQUEBEC.COM/MAGAZINECAAQUEBEC, au plus tard le 30 novembre 2023. Accompagnez-la d'un texte descriptif d'environ 60 mots et courrez la chance de la voir publiée dans le prochain magazine, en plus d'obtenir une remise de **250 Dollars CAA**.

Tourisme

Inspiration, information et précieux conseils pour vous assister dans la préparation de votre prochain voyage de rêve!



C'est le temps de penser à vos vacances d'été!

Déjà? Absolument! L'époque où l'on attendait à la dernière minute pour faire une bonne affaire en achetant un voyage est révolue. Au contraire, plus vous réservez tôt, plus vous obtenez de bons prix aux dates que vous souhaitez. C'est le cas pour:

- **UN VOYAGE EN EUROPE**, encore plus si vous louez une voiture à destination;
- **NOS VOYAGES ACCOMPAGNÉS EXPLORE**; découvrez nos nouveautés;
- **LA LOCATION D'UN VR**, l'été est court et les véhicules partent rapidement;
- **UNE CROISIÈRE**; profitez de superbes promotions sur plus d'une centaine de départs avec Celebrity Cruises.

La meilleure chose à faire est de contacter votre conseiller ou votre conseillère en voyages dès maintenant. En plus de profiter d'un accompagnement hors pair avant et pendant votre voyage, vous aurez plusieurs mois pour peaufiner celui-ci et pour vous informer sur votre destination.



Un monde à découvrir!

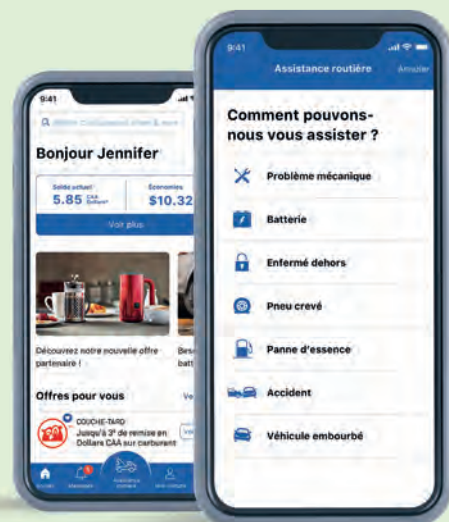
Saviez-vous que la Boutique CAA-Québec offre une sélection de guides de voyage aussi diversifiée que les destinations que vous rêvez de découvrir? Que votre prochain voyage vous mène à travers le monde ou sur les routes pittoresques de votre région, nos guides vous accompagneront à chaque étape de votre aventure.

— Disponibles sur le CAAQUEBEC.COM/BOUTIQUE ou dans les 14 centres Voyages. Les membres obtiennent 10 % de remise en Dollars CAA.

Pour un
accès rapide
à vos services

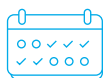


➔ **Utilisez l'appli CAA Mobile**





On trouve toujours quelque chose à faire dans la Grosse Pomme! Il y a les valeurs sûres, comme les musées, Central Park, Times Square ou la statue de la Liberté. Mais on peut aussi se laisser aller à la découverte de cette ville qui ne dort jamais, avec quelques nouvelles adresses en poche!



Quand s'y rendre

- Au printemps, les températures sont clémentes et les festivals abondent. C'est le moment idéal pour se promener dans les jardins botaniques et le long de la rivière Hudson et de l'East River.
- En hiver, la ville vibre au rythme des fêtes de fin d'année: patinoires extérieures, vitrines de grands magasins et marchés de Noël. C'est aussi idéal pour voir des spectacles de Broadway et explorer des musées.



Se loger

- Manhattan, pour être au cœur de l'action. Les quartiers de Hell's Kitchen ou Spanish Harlem restent abordables.
- Queens vous propose ses quartiers de Long Island City, Astoria et Flushing, qui sont bien desservis par les transports en commun.
- Brooklyn, toujours populaire, propose une variété d'hébergements, surtout dans ses quartiers de Williamsburg, Bushwick et Greenpoint.



Se nourrir

- Les buffets avec mets pour emporter permettent de faire des économies et des choix santé. On va ensuite manger sa salade au parc.
- Chaque quartier a un *food court*, généralement vaste et diversifié. Parfait pour manger au chaud.
- Les meilleurs bagels sont-ils à Montréal ou à New York? À vous de tester!
- Les *food trucks*: en dehors du bretzel et du hot dog, on découvre des merveilles à petits prix.



Se déplacer

- À pied. Le meilleur moyen d'arpenter la ville.
- En métro. Un charme, une fois les ramifications bien mémorisées.
- En taxi. Typique, l'aventure dans chaque taxi jaune.
- À vélo. Seulement sur les pistes cyclables, surtout celle qui longe l'Hudson.
- On évite de prendre sa voiture au centre-ville.



Adresses coups de cœur

Eataly Flatiron

Allez-y pour déguster ou pour acheter le meilleur de l'Italie ainsi que pour savourer un vrai cappuccino.

200 FIFTH AVENUE

Zabar's

On trouve de tout dans cette épicerie fine, y compris un immense comptoir où faire faire son propre sandwich. On ira le manger deux rues plus loin, au parc Riverside, au bord de la rivière Hudson.

2245 BROADWAY

Ellen's Stardust Diner

Resto rétro unique où votre serveur monte sur un podium et devient une star de Broadway le temps d'un classique du répertoire.

1650 BROADWAY

Grand Central Terminal

Cet endroit est un monde en soi, on peut y manger (très bien), acheter tout ce qu'on veut et rêver sous les constellations du plafond de la gare du cœur de Manhattan.

89 E 42ND STREET



Membres CAA-Québec

Vous avez envie de découvrir New York? Louez votre voiture ou réservez votre vol et votre hébergement en ligne au CAAQUEBEC.COM/VOYAGE. De plus, profitez d'un rabais de 10 % sur votre assurance voyage avec CAA-Québec.

5 activités incontournables

- Le SUMMIT One Vanderbilt : on marche sur du verre à 300 mètres d'altitude. Époustouffant.
- Aller-retour gratuit sur le Staten Island Ferry pour admirer la statue de la Liberté, ou aller-retour en téléphérique pour Roosevelt Island.
- Déguster une pizza dans Little Italy et écouter du gospel à Harlem.
- Flâner au Gansevoort Market dans le Meatpacking District, ou au Chelsea Market sous la High Line.
- Visiter des lieux de tournage de films et de séries (*Sex and the City*, *Gossip Girl*, *Ghostbusters*, *Night at the Museum*, *Seinfeld*, etc.).



Petits morceaux de New York à rapporter

- Un souvenir unique trouvé dans un marché aux puces (Chelsea Flea, Grand Bazaar, Nolita Flea Market, etc.).
- Un vin blanc de Long Island.
- Une casquette des Yankees ou des baskets personnalisées selon vos désirs.
- Un sac en tissu d'une boutique de musée (MET, Tenement Museum, Whitney, etc.).
- Une déco de Noël ! La passion des Américains pour les ornements de Noël est à son apogée à New York.



BLEISURE TRAVEL

Voyager tout en travaillant

Le phénomène du *bleisure travel*, voyage combinant travail (*business*) et agrément (*leisure*), n'a rien de nouveau. En effet, qui n'a jamais ajouté une petite dimension touristique à un voyage d'affaires? Ce qui est nouveau, c'est sa popularité, en croissance constante depuis une décennie.

PAR — CAROLYNE PARENT

Les modalités de travail actuelles, beaucoup plus flexibles qu'avant la pandémie, ont grandement favorisé la pratique du voyage de type *bleisure*. La recherche d'un meilleur équilibre entre vie personnelle et professionnelle a également encouragé cette tendance. Cette combinaison ingénieuse de travail et de plaisir représente une occasion unique de maximiser chaque déplacement, enrichissant ainsi l'expérience globale du voyageur.

Profitez du côté « plaisir » de vos voyages d'affaires

Compte tenu de l'une des particularités de ce type de déplacements, qui est généralement le fait de voyager seul, vous avez la liberté de compléter vos journées selon vos intérêts et vos envies. Que vous souhaitiez vous détendre au spa, flâner dans les friperies et les galeries d'art, ou participer à des événements sportifs locaux, les possibilités sont nombreuses.

La tendance du *bleisure travel* consiste également à prolonger un voyage d'affaires afin de le fusionner harmonieusement avec un voyage de plaisance. Cela vous offre la possibilité de profiter pleinement de nouvelles destinations, de vous immerger dans des cultures différentes et de créer des souvenirs inoubliables, tout en accomplissant vos objectifs professionnels.

Cap sur la découverte

Lorsqu'on visite fréquemment la même destination, on peut avoir l'impression de bien la connaître. Pour l'explorer sous un angle nouveau, vous pourriez, par exemple, faire une croisière commentée ou encore une visite guidée thématique. Découvrir une ville sur le thème de la gastronomie, de la vie nocturne, de l'architecture ou de l'art local apporte bien souvent une toute nouvelle perspective!

Profitez de vos fins de journée pour visiter un musée. De telles institutions prolongent leurs heures d'ouverture certains jours de la semaine et proposent même des événements spéciaux en soirée. Pensons au *Friday Night at the Whitney*, à New York, et aux *nocturnes au musée*, offertes au bas mot dans trois douzaines d'établissements à Paris! En Europe comme en Asie, on se rappellera aussi que de grands restaurants logent souvent dans ces temples de la culture, telle la superbe Brasserie Paul Bocuse au Centre d'art national de Tokyo.



À table!

Lorsque vous ne voyagez pas avec des collègues de travail, vous vous retrouverez inévitablement en tête à tête avec vous-même pour souper. Comment passer une super soirée malgré tout? Vous pouvez opter pour un restaurant doté de tables communautaires, comme celui des hôtels de la chaîne Mama Shelter (et son offre de *communal tables*), une formule qui encourage les conversations; ou bien vous installer au comptoir d'un bar à sushis; ou encore choisir un dîner-spectacle; ou pourquoi ne pas faire un tour de ville dans un bus-restaurant tel que les Bustronomes qui circulent à Paris et à Londres? Dans les grandes villes du Royaume-Uni, les tournées guidées de pubs historiques vous promettent également des moments mémorables. Et en ce qui concerne les marchés de nuit des métropoles d'Asie, ils regorgent d'étals de cuisine de rue et constituent une aventure en soi, combinant délices goûteux et opportunités de shopping.



MARTIN GAUTHIER,
Directeur-adjoint,
centre Voyages de
Trois-Rivières

LES SUGGESTIONS DE MARTIN

Il est tout à fait envisageable de choisir pour votre escapade personnelle un lieu différent de celui où se déroule votre voyage professionnel. Dans certaines destinations, il est possible de vous déplacer rapidement d'un endroit à un autre pour enrichir votre expérience. En Europe, par exemple, vous pouvez aisément rejoindre des villes comme Amsterdam, Paris ou Londres en quelques heures de train seulement. En organisant astucieusement votre voyage d'affaires autour d'un congé férié ou d'un week-end, vous pourrez explorer la destination pendant quelques jours sans devoir utiliser vos précieuses journées de vacances.

Face à la multitude d'expériences que les destinations offrent, profiter pleinement de vos moments de liberté sur place n'a rien de compliqué. Pour ce faire, n'hésitez pas à consulter le site Web de l'office de tourisme local: c'est une source fiable pour connaître les événements en cours et les attractions incontournables du lieu, souvent regroupés dans un passeport de visite économique. Bonne *bleisure* aventure!

I ♥ NY

PLUS DE MONTAGNES

À SKIER QUE

PARTOUT AILLEURS



WHITEFACE MOUNTAIN
WILMINGTON, NY



Planifiez votre escapade dans l'État de
New York dès aujourd'hui!

ILOVENY.COM

Andrée et Pierre **ont économisé** **lors de leur magasinage des fêtes** grâce à CAA-Québec.



- **10 \$ en carte-cadeau**
Couche-Tard¹

Couche-Tard 

- Plus de **40 \$ de rabais**
sur des manteaux⁵

RW & CO.

- Plus de **10 \$ de rabais**
sur des soins de la peau²

omy LABORATOIRES

- Plus de **30 \$ de rabais**
sur des écouteurs⁶

LA SOURCE

- Plus de **6 \$ de rabais**
pour un appareil de cuisine³

stokes

- **11 \$ de rabais** sur
plusieurs abonnements à
des magazines et journaux

RabaisCampus

- Plus de **10 \$ de rabais**
sur une montre⁴


gloucet
Latendresse

Total des économies : 117 \$

Avec 117 \$ d'économies, l'adhésion est vite rentabilisée !

Sortez votre carte, c'est payant!



Économisez dans près de
3 000 points de vente
grâce à votre carte de membre.



Obtenez des
rabais instantanés.



Recevez des remises
en **Dollars CAA.**

Voyez toutes les offres à
caaquebec.com/rabais.

rabais
dollars

Les tarifs mentionnés dans cette annonce peuvent changer sans préavis. 1. Échange de 10 Dollars CAA accumulés dans le dossier membre contre une carte-cadeau Couche-Tard de 10 \$. 2. 15 % de rabais à l'achat de 3 produits d'une valeur totale de 71,97 \$ avant taxes chez Omy Laboratoires. 3. 5 % de rabais à l'achat d'une friteuse à air avec fenêtre pratique d'une valeur de 129,98 \$ en solde et avant taxes chez Stokes. 4. 5 % de rabais à l'achat d'une montre pour homme Seiko d'une valeur de 206,50 \$ avant taxes chez Doucet Latendresse. 5. 10 % de rabais à l'achat d'un manteau et d'un coupe-vent d'une valeur totale de 418,98 \$ avant taxes chez RW&CO. 6. 15 % de rabais à l'achat d'écouteurs-boutons Jabra d'une valeur de 170,19 \$ en solde et avant taxes chez La Source. 7. 11 \$ de rabais à l'achat de 4 abonnements à des magazines et journaux avec Rabais Campus.

Voyez tous les détails des offres à caaquebec.com. CAA-Québec et ses partenaires se réservent le droit de modifier ou de résilier les services et avantages en tout temps, en tout ou en partie, et ce, sans préavis.



là quand ça compte

Pour prendre une petite pause de l'hiver

Lors de vos voyages au soleil, profitez de vos avantages membres.

- ➔ **Assurance voyage** : rabais exclusif sur des protections bien pensées.
- ➔ **Boutique CAA-Québec** : remise en Dollars CAA sur vos articles de voyage.
- ➔ **Programme Rabais Dollars CAA** : rabais sur les tarifs courants de stationnement aux aéroports de Montréal et d'Ottawa.

Réservez votre forfait Sud en ligne.

C'est simple et sécuritaire!



Des conditions s'appliquent pour toutes les offres mentionnées. **Agence de voyages** : Voyages CAA-Québec détient un permis du Québec. **Assurance voyage** : Produits offerts sous le nom Assurance voyage CAA-Québec. Souscrits par la Compagnie d'Assurance voyage Orion et distribués par le Cabinet en assurance de personnes CAA-Québec. Produits aussi offerts par Voyages CAA-Québec dans le cadre de ses activités d'agence de voyages.

Le grand retour de l'Égypte

Colossales pyramides, temples millénaires et croisières sur le Nil, mais aussi plongée, bonne chère et séjours balnéaires: depuis quelque temps, l'intérêt pour les attraits du pays des pharaons a repris de plus belle. Survol de ses incontournables et de ses sites hors du commun, avec Philippe Blain, vice-président Voyages à CAA-Québec.

PAR — GARY LAWRENCE



LE SAVIEZ-VOUS ? —> L'Égypte offre un dépaysement total aux visiteurs avec son soleil omniprésent et ses décors désertiques qui occupent près de 90 % de la superficie du pays. Pas étonnant lorsqu'on sait qu'il y tombe seulement 80 millimètres de pluie par année.

AVIS IMPORTANT —> Ce texte a été rédigé avant les récents développements du conflit en Israël, pays voisin de l'Égypte. Avant de planifier votre voyage, il est fortement recommandé de consulter le site VOYAGE.GC.CA pour prendre connaissance des avis de sécurité émis par le gouvernement du Canada.



La citadelle musulmane de Saladin



L'intérieur de la tombe de Néfertari, dans la vallée des Reines



CIVILISATION ANTIQUE —> Le pays impressionne par sa riche histoire et ses diverses réalisations comme le temple de Karnak et ses 134 colonnes de pierres sculptées. Saviez-vous que ce sont les Égyptiens qui ont inventé le calendrier de 365 jours ? Ou bien que l'Égypte est l'un des pays les plus peuplés d'Afrique ? Un enfant y naît toute les 14 secondes !

© PHILIPPE BLAIN

L'Égypte. Combien de pays ont traversé autant de millénaires en préservant un patrimoine aussi éblouissant ? Combien de contrées exercent toujours une fascination aussi universelle ? Dans cette brillante civilisation vieille de 5 000 ans, l'histoire est omniprésente, et tant la démesure que le génie des réalisations humaines dépassent l'entendement.

C'est ce qu'a constaté Philippe Blain, vice-président Voyages à CAA-Québec, lors d'un séjour en mai dernier. « Quand je me suis retrouvé devant les pyramides de Guizeh, j'ai réalisé que, à l'an zéro de notre ère, elles existaient déjà depuis 2 500 ans. Ça m'a fait tout un choc ! », dit-il.

Difficile de demeurer indifférent devant la seule des sept merveilles du monde encore debout, aux portes de la plus grande cité antique d'Afrique. « Je croyais que Le Caire n'était qu'une ville chaotique et je ne m'attendais pas à y trouver autant de diversité de patrimoine et de culture », poursuit-il.

Entre l'imposante citadelle musulmane de Saladin, le foisonnant souk de Khan el-Khalili et la présence des coptes, ces chrétiens d'Orient, la capitale égyptienne surprend. « J'ai aussi été frappé par la variété des bonnes tables, du resto traditionnel au *steak house* branché, par le coût de la vie abordable et surtout par le degré élevé de sécurité de cette ville : jamais je n'ai eu peur en m'y promenant, même le soir », se rappelle M. Blain.

Bien sûr, on va au Caire et dans ses environs pour leurs incroyables musées débordants de témoignages de l'époque des pharaons. Le musée national de la civilisation égyptienne abrite l'étonnante momie de Ramsès II, vieille de 3 200 ans, et le Grand Musée égyptien – un édifice architectural impressionnant – accueillera le fabuleux trésor de Toutankhamon à son inauguration prévue pour la fin de 2023.

Au pays des pharaons... et de leurs reines

S'il est extraordinaire d'avoir accès à de telles richesses dans un cadre muséal, il est tout aussi génial d'explorer les lieux d'où elles proviennent, dans la nécropole thébaine, à 700 km de là. Surtout si on est en bonne compagnie. « Le secret d'un voyage réussi tient souvent à la qualité des guides. Le mien était un véritable égyptologue qui parlait un français impeccable. Visiter les tombeaux avec lui a été extraordinaire », assure Philippe Blain.

Certaines des chambres funéraires se démarquent par leur splendeur, comme celle de Séthi 1^{er}, la plus grande, et celle de Néfertari, dont les teintes sont toujours très vives, malgré ses 3 000 ans. Non loin de là, le temple d'Amon, à Louxor, ébahit avec ses colonnades et ses colossales statues de Ramsès II, mais pas autant que le temple de Karnak, à 2 km de distance : démesurée et étourdissante, sa salle hypostyle forme une véritable forêt de 134 colonnes de 23 m de hauteur entre lesquelles évoluaient 8 000 prêtres !



« Le secret d'un voyage réussi tient souvent à la qualité des guides. Le mien était un véritable égyptologue qui parlait un français impeccable. Visiter les tombeaux avec lui a été extraordinaire. »

— PHILIPPE BLAIN, vice-président Voyages à CAA-Québec

CRÉÉ POUR LES HÔTELS ET COMPLEXES FAIRMONT

Mettez l'hiver sur pause dans un complexe Fairmont

Fuyez la neige dans ces fabuleux hôtels ensoleillés de Fairmont.

FAIRMONT MAYAKOBA, RIVIERA MAYA

Ce havre à Playa del Carmen est réputé pour ses activités aquatiques – planche à pagaie au lever du jour, natation, plongée libre dans le grand récif maya... Couronnez la journée d'une margarita dans l'un des neuf restaurants du complexe, dont le Gaia pour ses fruits de mer ou La Laguna pour ses tacos et autres classiques mexicains.

FAIRMONT ROYAL PAVILION, BARBADE

Le stress s'évapore sur les magnifiques plages de sable blanc de ce luxueux refuge d'Alleyes Bay. Profitez d'une séance de yoga matinal, puis d'un thé de l'après-midi au restaurant Taboras. Ou d'une séance de

méditation avec gong au coucher du soleil, suivie d'un dîner romantique au flambeau sur la plage.

FAIRMONT SCOTTSDALE PRINCESS, ARIZONA

Gorgez-vous de soleil dans ce paradis des golfeurs du désert de Sonora. Un concierge réservera votre parcours environnant. Puis rafraîchissez-vous dans l'une des six piscines du complexe ou offrez-vous un soin au spa primé.

FAIRMONT KEA LANI, MAUI

Seul complexe de Hawaï exclusivement composé de suites et de villas, cette oasis de 22 acres comblera tous les désirs – jusqu'à la lotion solaire offerte gracieusement ! Vous aurez envie de farnienter à la piscine, marcher dans les eaux cristallines de l'océan, faire une promenade en canot, savourer la cuisine fusion primée au restaurant Kō...

FAIRMONT ORCHID, HAWAÏ

Sur la côte de Kohala, vous pourrez découvrir la culture et la cuisine traditionnelles au Hawaï Loa Luau, jouer au

tennis sur l'un des dix terrains, vous dorloter avec un massage, un soin du visage ou un enveloppement au sucre de canne dans une cabine privée du spa en extérieur.

Les membres CAA peuvent profiter d'une réduction de 15 % et recevoir un crédit-repas de 50 \$ sur les séjours de deux nuitées ou plus. Détails à fairmont.fr/caaoffer.



Fairmont Mayakoba, Riviera Maya

Fairmont
HOTELS & RESORTS



Abou Simbel



Vivez une expérience unique de plongée dans les eaux bleu turquoise de la mer Rouge à Charm-el-Cheikh.

Plus au sud, Ramsès II a fait aménager à même le roc deux fabuleux temples. « Aux pyramides, je pensais avoir vu la crème de la crème du pays, mais je n'étais pas encore allé à Abou Simbel ! », dit Philippe Blain. Ce temple, chef-d'œuvre de grâce, est d'autant plus impressionnant qu'il a été découpé pièce par pièce et reconstruit intégralement pour ne pas être englouti lors de la mise en service du barrage d'Assouan, dans les années 1960.

Lui aussi rescapé des eaux, le remarquable temple d'Isis, à Philae, est l'un des mieux préservés d'Égypte. Il fait partie des escales incontournables des envoûtantes croisières sur le Nil, au même titre que les temples d'Edfou et de Kôm Ombo.

Et sans s'en soucier, longeant ces gigantesques témoins du passé sur le plus grand fleuve d'Afrique, flottent des felouques, petits bateaux à voile venus d'un autre âge. « En les voyant naviguer doucement à Assouan, devant les montagnes qui changeaient de teintes sous le soleil couchant, je me suis dit que la même scène se produisait déjà il y a des siècles, dit M. Blain. Et depuis, cette image demeure profondément imprégnée dans ma mémoire. »



Une felouque qui navigue sur le Nil.

Pour voyager vers l'Égypte avec Voyages CAA-Québec

CIRCUIT ACCOMPAGNÉ EXPLORE —> Égypte, la reine du Nil
18 ou 19 jours – 16 ou 17 nuits – 43 ou 44 repas
Départs en février, octobre et novembre 2024
Pour plus d'informations, prenez rendez-vous avec un conseiller en voyages au 1-844-869-2439 ou sur le CAAQUEBEC.COM/VOYAGES



Coucher de soleil sur le temple de Philae, situé sur l'île d'Agilkia à Assouan.

Des pierres à la mer

Couverte de déserts à l'ouest et bordée par la Méditerranée au nord, l'Égypte est délimitée par le Sinaï et la mer Rouge à l'est. Réputée pour ses sites de plongée comme Charm-el-Cheikh, elle compte aussi des stations de villégiature avec hôtels modernes et ultraconfortables, à Hurghada et El Gouna, par exemple. « Même l'hiver, la température y est agréable », assure Philippe Blain. Sans compter qu'on peut y faire des rencontres surprenantes : « Bien que j'aie plongé dans tous les océans du globe, c'est en Égypte que j'ai vécu en mer une expérience unique, poursuit le fin voyageur. Alors que j'étais dans l'eau au large d'Hurghada, deux dauphins sauvages sont venus nager avec moi. Pas parce qu'un dresseur leur avait dit de le faire ! Simplement parce qu'ils en avaient envie. Ce fut un véritable cadeau, et jamais je n'oublierai ça. »

Magasinez VOS cadeaux

à la Boutique CAA-Québec

Chaise berçante Spring
Bear Quad Fold
Kuma Outdoor Gear
189⁹⁵\$



Bas Love-A-Lot
Sockwell
26⁹⁵\$



Sac de taille
antivol
Go Sling Pack
Pacsafe
79⁹⁵\$



Boxeur Vibe
Saxx
36⁹⁵\$



Sac à dos compressible
Stuff Pack
Osprey
59⁹⁵\$



Pincettes pour serviette
SolClip
9⁹⁵\$



Chargeur intelligent
de batteries 6V et 12V
Noco Genius
54⁹⁵\$



En tout temps!

10%

de remise en
Dollars CAA*

Nous
égalons les
PRIX

Valise Winfield NXT
Underseater
Samsonite
179⁹⁵\$



Amérique du Nord
50 itinéraires
de rêve
Ulysse
34⁹⁵\$



Découvrez d'autres produits

caaquebec.com/boutique – 14 centres Voyages

Automobile | VR | Plein air | Voyage

Les prix peuvent être modifiés sans préavis. * La remise est offerte aux membres CAA-Québec sur les articles à prix courant seulement.
Les membres CAA Premier^{MD} et CAA Premier^{MD} RV reçoivent 20 % de remise.



Pour vos petits ou gros projets cet hiver

Nos services-conseils en habitation vous offrent une aide précieuse, que vous réalisiez les travaux vous-même ou que vous les confiiez à des professionnels.

- ➔ Accompagnement personnalisé
- ➔ Comparaison de devis
- ➔ Références d'entreprises fiables

Obtenez
3%
de rabais

jusqu'à concurrence de 100 \$
avec une entreprise recommandée

Faites appel à eux aussi souvent que vous le souhaitez, c'est inclus dans votre adhésion.



Habitation

Nous sommes là pour vous offrir des conseils et une assistance personnalisée afin que vous profitiez de votre résidence au maximum.



Chauffage au mazout : petit rappel

N'oubliez pas que l'installation d'un appareil de chauffage au mazout ainsi que le remplacement d'un tel système par un appareil de chauffage fonctionnant au moyen d'un combustible fossile dans les bâtiments existants seront interdits à compter du **31 décembre prochain**. Il sera également interdit de réparer les appareils de chauffage de plus de 20 ans et les chauffe-eaux de plus de 10 ans.

Vous avez des questions ou avez besoin d'aide pour le choix d'un nouvel appareil? Consultez notre capsule-conseil *Quel système de chauffage choisir?* sur le CAAQUEBEC.COM. Nos services-conseils en habitation peuvent aussi répondre à vos interrogations.

C'est le meilleur moment pour faire un test de radon

1. Procurez-vous un dosimètre à la Boutique CAA-Québec, à l'Association pulmonaire du Québec ou dans les quincailleries et grandes surfaces.
2. Installez-le au sous-sol dans une pièce utilisée plus de 4 h par jour – ou encore au rez-de-chaussée. Suivez les directives du fabricant.
3. Après 90 jours, expédiez-le au laboratoire d'analyse en suivant les indications d'emballage.

— **Des questions sur le radon ?**
Communiquez avec les services-conseils en habitation qui pourront vous assister.



Glace en bordure du toit : quoi faire ?

S'ils peuvent être beaux quand le soleil les fait briller, les glaçons qui ornent le bord de votre toiture sont souvent un signe que votre résidence a un problème et qu'il faut y voir.

Les barrages de glace apparaissent généralement lorsqu'il y a une grande accumulation de neige sur le toit jumelée à une température au-dessus de 0 °C. Comme ces barrages bloquent l'eau, celle-ci doit se trouver un nouveau chemin. Elle passe souvent sous les bardeaux ou les tuiles, et c'est alors que se produit l'infiltration dans le comble (entretoit) ou dans les murs extérieurs.

Comment dégager un barrage de glace ?

Aménagez de petits canaux rapprochés au bas de la toiture pour permettre à l'eau de s'évacuer en versant de l'eau chaude sur la glace dans le sens normal de l'écoulement. N'utilisez surtout pas de hache ou d'autres instruments métalliques qui pourraient endommager votre revêtement.

Le déneigement régulier de votre toiture, l'installation de câbles chauffants ou encore une isolation et une ventilation améliorées de votre comble peuvent assurément corriger la situation une bonne fois pour toutes.

Et si l'eau s'infiltré ?

Ce problème pourrait être pris en charge par votre assureur si vous avez ajouté la protection *Dommages par l'eau – Eau au-dessus du sol*. Les services-conseils en habitation peuvent également vous aider à trouver un entrepreneur fiable pour vos travaux ou encore répondre à vos questions.

ASSURANCE HABITATION ET ANIMAUX DE COMPAGNIE

Quelles protections pour quels dommages ?

Est-ce que votre assurance habitation vous couvre si votre fidèle compagnon blesse une personne ou cause des dommages à des biens ? De manière générale, oui. Mais il y a des particularités à connaître.

PAR — KARINE BILODEAU



La précieuse responsabilité civile

C'est la protection en responsabilité civile, une partie essentielle incluse dans tout contrat d'assurance habitation, qui couvre les dommages matériels ou corporels causés à des tierces personnes par vous, votre famille ou même vos animaux domestiques.

Si votre animal blesse une personne et que celle-ci vous poursuit, votre assureur prendra en charge votre défense. Si la cour vous déclare responsable, il s'occupera également de payer la compensation demandée. Si votre animal cause des dommages aux biens d'autres personnes, par exemple en griffant ou mordant des meubles, votre assurance habitation tous risques peut également couvrir les coûts de réparation ou de remplacement. S'il blesse un autre animal, c'est aussi la responsabilité civile qui entre en jeu et paie les sommes demandées, jusqu'à un maximum établi dans le contrat (habituellement 1 ou 2 M\$).

Les dommages matériels à vos biens

Vous devez avoir un contrat de type « tous risques » pour couvrir les bris et dommages causés par votre animal aux meubles, tapis ou objets qui vous appartiennent. Pour les biens de valeur, les assurances imposent une limite de remboursement qui varie en fonction des contrats.

Gardez toutefois en tête qu'il y a toujours une franchise à payer. Elle est prévue dans votre contrat d'assurance habitation. Votre chien a mordillé une partie de votre tapis de salon et votre franchise est fixée à 500 \$? Évaluez ce qui est financièrement le plus avantageux pour vous : soumettre une réclamation ou remplacer votre carpeste.

Les détails importants à connaître

Chaque compagnie d'assurance a ses propres conditions, exclusions et limites en ce qui concerne la couverture des dommages causés par les animaux domestiques. Il est essentiel de passer en revue attentivement votre police d'assurance habitation pour comprendre exactement ce qui est couvert. Si vous avez des questions, n'hésitez pas à contacter votre assureur pour obtenir des éclaircissements.

Une étape cruciale à ne pas négliger est la déclaration de la présence de votre animal auprès de votre assureur habitation au moment de la soumission. S'il s'agit d'un chien, l'assureur voudra également connaître la race. Certaines races considérées comme à risque peuvent être refusées par plusieurs assureurs ou encore leur présence peut influencer le calcul de votre prime d'assurance. Si vous possédez un tel chien, préparez-vous à essayer des



Membres CAA-Québec

Obtenez un rabais exclusif de 10 % sur la Police antistress^{MD} habitation CAA-Québec. Pour faire une demande de soumission en ligne en quelques minutes, visitez le CAAQUEBEC.COM, section *Pour vos assurances*. Si vous préférez parler avec un agent ou une agente d'assurance, téléphonez au 1-844-446-3636.



refus de soumissions pour l'ensemble de vos biens. Comme la protection en responsabilité civile est indissociable du contrat d'assurance habitation, il est préférable de dire la vérité à votre assureur pour éviter des problèmes ultérieurs lors de réclamations.



LA NOTE DE SUZANNE

Il est bon de savoir que, contrairement à ceux provoqués par des animaux domestiques, comme un chat ou un chien, les dommages causés par la vermine, les insectes, les oiseaux, les rongeurs, les rats, les laveurs et les chauves-souris ne sont jamais couverts par les polices d'assurance habitation.

SUZANNE MICHAUD
VP Assurances
CAA-Québec

Vous avez de la difficulté à vous assurer à cause de votre animal ? Faites appel à un courtier ou une courtière en assurance de dommages des particuliers qui magasinera auprès d'assureurs spécialisés dans ce genre de risques. Vous pouvez aussi contacter le Centre d'information sur les assurances, des spécialistes vous accompagneront gratuitement dans vos démarches.

Les étapes clés d'une réclamation

Vous devez d'abord informer votre assureur des dommages matériels ou corporels causés par votre animal. Prenez des photos ou des vidéos des bris ou blessures et fournissez-les si nécessaire, ainsi que tout autre document requis par votre assureur (évaluations, factures de réparations, etc.).

L'expert en sinistres de votre assureur vous guidera à travers les étapes de la réclamation, y compris les délais de traitement. Assurez-vous de suivre ses instructions et de répondre rapidement à toute demande d'informations supplémentaires.

PANNES D'ÉLECTRICITÉ EN HIVER

Préparez-vous!

Les pannes d'électricité hivernales peuvent durer de quelques heures... à plusieurs jours! Pour réduire les désagréments, mieux vaut avoir le bon équipement. Voici nos conseils.

PAR — JACQUELINE SIMONEAU



La trousse d'urgence

Préparez une petite trousse d'urgence pour subvenir à vos besoins essentiels pendant au moins 72 heures. Celle-ci contiendra, entre autres choses, des dispositifs d'éclairage d'urgence (lampe de poche ou frontale, bougies à piles, bougies et allumettes/briquets), des piles de rechange, de l'eau potable, des aliments non périssables et une radio à piles pour suivre l'évolution de la situation.

L'alimentation et la gestion des aliments

Durant la panne, évitez d'ouvrir inutilement votre réfrigérateur et votre congélateur. Utilisez des glacières extérieures pour préserver les aliments périssables plus longtemps. Cuisiner sur un barbecue ou un réchaud de camping est une bonne option, à condition de le faire à l'extérieur! Jamais dans le garage ni près des entrées d'air. Assurez-vous d'avoir sous la main des bonbonnes de carburant pleines. Un ensemble à fondue peut aussi vous dépanner pour une courte période. Pensez à faire une réserve de combustible. Attention : n'effectuez jamais un remplissage de combustible tant que le réchaud n'est pas refroidi, rappelle Julien Fortier, agent technique au Service de sécurité incendie de Montréal. Une explosion pourrait survenir et causer de graves brûlures.



UNE BONNE HABITUDE → **Ayez toujours en stock de la nourriture non périssable. Pensez aliments en conserves (fruits, légumes et protéines), pâtes et riz, barres de collation, craquelins et biscuits, légumineuses sèches (pois, lentilles, etc.), enveloppes de soupes et de repas déshydratés, noix, graines et beurre d'arachide, céréales (granola, muesli ou autre), etc.**



Les sources de chaleur alternatives

Lors d'une panne d'électricité, les foyers ou les appareils de chauffage d'appoint au bois ou au gaz équipés d'une batterie de secours sont drôlement pratiques. Si vous disposez d'un tel appareil, assurez-vous de bien l'entretenir afin d'obtenir un fonctionnement optimal et sécuritaire. Par exemple, la cheminée d'un foyer ou d'un poêle à bois nécessite d'être ramonée tous les automnes idéalement ou dès qu'il y a un dépôt de créosote de plus de 3 mm sur les parois. Ayez toujours une bonne réserve de bûches de bois dur et sec pour faire face à une panne prolongée. Déposez les cendres refroidies dans un contenant métallique muni d'un couvercle avant de les placer à l'extérieur, et ce, à bonne distance de matériaux combustibles.

La prévention des intoxications

Vérifiez le bon fonctionnement des avertisseurs de fumée et de monoxyde de carbone – ce dernier est essentiel si vous possédez un garage attenant à votre résidence ou un appareil à combustion. Julien Fortier conseille de privilégier les modèles combinés (électriques et piles). En cas de panne, la pile d'appoint prendra le relais. Il recommande également d'installer au moins un avertisseur de fumée et de monoxyde de carbone par étage, notamment près des chambres afin d'entendre facilement l'alarme durant la nuit. Procurez-vous un extincteur portatif ou assurez-vous du bon fonctionnement et de la conformité du vôtre.



Une génératrice portative ?

Vous en avez assez des pannes d'électricité hivernales et avez décidé de vous procurer une génératrice portative pour avoir une source d'énergie en cas de besoin. Mais encore faut-il bien la choisir. Selon Domenic Iasenza, président de Novatek Électrique, avant d'en faire l'achat, vous devez déterminer les appareils que vous désirez raccorder à votre génératrice. Cela déterminera la puissance requise pour la génératrice. Pour ce faire, il suffit d'additionner la consommation en watts de l'ensemble des appareils sélectionnés – une donnée généralement disponible dans le manuel de l'utilisateur ou sur une étiquette apposée sur l'appareil – et d'ajouter une marge de sécurité de 25 % pour absorber les charges de démarrage.

Vous devez aussi sélectionner le type de carburant. Les génératrices portatives fonctionnent à l'essence, au gaz (propane ou naturel) ou avec une combinaison des deux. Selon M. Iasenza, les modèles hybrides sont intéressants, car ils permettent d'étirer l'autonomie de la génératrice si l'essence venait à manquer. D'autres caractéristiques dont il faut tenir compte : l'autonomie, le poids, le système de démarrage et le bruit.

Pour une installation sécuritaire, faites raccorder votre génératrice au panneau électrique par un maître électricien et suivez les instructions du fabricant.



YVES ALLARD,
superviseur,
services-conseils en
habitation
CAA-Québec

LE CONSEIL D'YVES

Vous hésitez entre une génératrice standard ou à onduleur ? Le modèle standard répond à la plupart des besoins des consommateurs. En revanche, si vous possédez des appareils sensibles aux fluctuations électriques (ordinateur, téléviseur, etc.), une génératrice à onduleur serait probablement plus adéquate.



**Membres
CAA-Québec**

Les services-conseils en habitation peuvent répondre à vos questions sur les génératrices portatives et vous assister dans votre préparation à une éventuelle panne de courant. Pour l'installation de votre génératrice, ou tout autre besoin de nature électrique, faites appel à un électricien du réseau des entreprises recommandées en habitation. Vous obtenez 3 % de rabais sur votre facture (jusqu'à concurrence de 100 \$).

Assurances 101

Est-il possible d'assurer ses biens en vue des catastrophes naturelles de plus en plus fréquentes et violentes?

Oui ! Contrairement à la croyance populaire qui veut que les dommages causés par les *Acts of God* (expression utilisée pour signifier un événement hors du contrôle humain, comme une catastrophe naturelle) ne soient pas couverts par les assurances, la réalité est tout autre.

Au Québec, plusieurs de ces catastrophes naturelles sont couvertes par la majorité des contrats d'assurance. C'est le cas de la grêle, de la foudre, des tempêtes de neige ou de vent, et même des feux de forêt. Et en ajoutant certaines protections à votre contrat d'assurance habitation, il est aussi possible d'être indemnisé en cas d'inondation et de tremblement de terre, notamment. Toutefois, certains événements, comme les glissements de terrain, ne sont pas assurables.



La prévention : un autre bon moyen de se protéger

Bien sûr, même si vous êtes titulaire d'une assurance habitation, vous pouvez contribuer à prévenir la gravité des dommages en cas de sinistre. Gardez l'œil sur les alertes météo émises en cas de phénomène extrême et protégez vos biens qui pourraient s'envoler ou être endommagés. Un bon entretien préventif de votre résidence est aussi important. Par exemple, videz vos gouttières pour améliorer l'écoulement de

l'eau, déneigez votre toiture si elle est surchargée ou réparez-la sans tarder si elle est abîmée, idem pour les fissures qui pourraient apparaître sur les fondations de la maison.

L'important, c'est d'évaluer vos besoins avec votre agent ou agente, courtier ou courtière en assurance de dommages, ainsi que votre niveau de tolérance au risque, et de vous procurer les protections qui s'imposent.

POUR TOUTES VOS RÉNOS, DEMANDEZ LA FACTURE !

Avant d'entreprendre des travaux à l'intérieur ou à l'extérieur de votre maison ou de votre chalet, pensez-y !



Découvrez tous les bénéfices en visitant :

justepourtous.ca

REVENU
QUÉBEC





GUIDE D'ACHAT

Caméras de surveillance résidentielles

Les systèmes de vidéosurveillance deviennent de plus en plus populaires, accessibles et abordables. Reste qu'il n'est pas toujours facile de s'y retrouver parmi la variété de modèles offerts sur le marché. Voici quelques pistes pour vous éclairer.

PAR — JACQUELINE SIMONEAU

La vidéosurveillance ne peut pas remplacer un système d'alarme, mais elle peut s'avérer extrêmement utile pour surveiller à distance votre résidence, favorisant ainsi votre protection contre le vol, le vandalisme, les intrusions et même les dégâts d'eau importants.

Plusieurs types de caméras de surveillance sont disponibles, tels que les caméras extérieures, les caméras intérieures et les sonnettes intelligentes, utilisant soit la technologie analogique ou IP. « La majorité des caméras sont équipées de la technologie d'accès à distance qui permet de voir ce qui se passe chez soi – en direct ou en différé – via un téléphone intelligent, une tablette ou un ordinateur connecté au réseau internet par câble ou Wi-Fi, et ce, peu importe où l'on se trouve... à condition d'avoir accès à Internet », mentionne Dominic Dufault, président d'Astral Sécurité. Les caméras IP, qu'elles soient intérieures ou extérieures, sont connectées à un enregistreur numérique doté d'un logiciel de vidéosurveillance qui configure les caméras, enregistre et emmagasine les vidéos, en plus d'assurer la transmission des données. Les enregistrements captés par les sonnettes intelligentes sont, quant à eux, généralement conservés dans le *cloud* (infonuagique).

Sans fil ou filaire ?

Les caméras filaires nécessitent l'installation d'un câble réseau ou coaxial. Cependant, elles sont généralement moins sujettes aux interférences et aux interruptions de connexion que celles sans fil, ce qui en fait une option plus fiable. Les caméras sans fil (à batterie) offrent une plus grande flexibilité, mais nécessitent une recharge périodique. En général, l'appareil vous avertira lorsqu'une recharge est nécessaire.

Une bonne qualité d'enregistrement est un critère essentiel pour bien capter ce qui se passe. « Il faut s'assurer d'avoir au moins 1080p de résolution vidéo, souligne Dominic Dufault. Plus la résolution est élevée, plus l'image est claire. » Un autre élément important : l'angle de la caméra, en fonction de la zone à surveiller. Les caméras motorisées couvrent une superficie plus large que les caméras fixes qui pointent dans une seule direction. Elles peuvent zoomer, effectuer des rotations de 360° et être contrôlées à distance à l'aide d'une télécommande.

Une caméra d'extérieur avec vision de nuit intégrée est un autre incontournable. « Les caméras à infrarouge fonctionnent dans l'obscurité totale, mais enregistrent en noir et blanc lorsque l'infrarouge est activé, précise Dominic Dufault.



Membres CAA-Québec

Si vous avez des doutes quant à votre choix de système de caméra de vidéosurveillance, n'hésitez pas à consulter les services-conseils en habitation pour obtenir des conseils éclairés. Obtenez 5 % de rabais sur le tarif mensuel des forfaits de systèmes d'alarme résidentiels (ententes de 36 mois et de 60 mois) chez GardaWorld.

Cependant, certains modèles disposent d'un éclairage automatique pour filmer en couleur. D'autres caméras, telles que celles dotées de la technologie *ColorVu*, peuvent capter des vidéos en couleur, même avec une faible luminosité. Le choix dépend des besoins de chacun. »

D'autres aspects à prendre en compte sont le stockage des enregistrements, le mode d'enregistrement (continu ou ponctuel) et sa durée, la qualité audio, la détection des mouvements, les alertes et la confidentialité des données, entre autres.

Qu'en dit la loi ?

Au Québec, l'installation de caméras de surveillance est légale. Toutefois, leur utilisation est encadrée par les articles 35 et 3 du Code civil ainsi que l'article 5 de la Charte des droits et libertés de la personne. En résumé, il importe de respecter l'intimité et la vie privée des individus. Si vous envisagez de filmer des personnes – gardienne, personnel de ménage, parent en CHSLD, etc. –, vous devez avoir une raison valable pour le faire et informer les personnes concernées de la présence des caméras. Pour les caméras d'extérieur et les sonnettes, il n'est pas nécessaire d'avertir les gens qu'ils sont filmés puisqu'ils se trouvent alors dans l'espace public. Cependant, l'utilisation des caméras ne doit pas servir à espionner le domicile de vos voisins, car cela pourrait porter atteinte à leur vie privée.

La santé auditive, ça parle à tout le monde.

Faites vérifier votre audition.

Les membres de **CAA-Québec**
profitent d'un rabais de 20 %*
sur un examen complet
de l'audition réalisé dans
une clinique Lobe.

rabais
 **dollars**

Marie-Josée Taillefer

Ambassadrice des cliniques Lobe
et de la santé auditive



Lobe ^{+ 20^{ans}}

Retrouvez votre monde

1 866 411-5623 / lobe.ca



*Valide uniquement sur un examen complet de l'audition réalisé dans une clinique Lobe (à l'exclusion des évaluations pédiatriques et autres services). Sur rendez-vous seulement. Ne peut être jumelé à aucune autre promotion. Composez le 1 866 411-5623 pour connaître la clinique Lobe la plus près de chez vous. Offre valide jusqu'au 31 décembre 2024. Certaines conditions s'appliquent. Voir détails en clinique.

Mobilité

Quatre roues, deux roues, électrique ou récréatif, quel que soit votre véhicule, nous vous renseignons et vous conseillons sur tout ce qui concerne la mobilité.



Bornes de recharge à la Boutique CAA-Québec

Dans le but de vous aider à passer à l'électrique, CAA-Québec vous offre désormais des bornes de recharge résidentielles via sa Boutique en ligne. Fiables et performantes, ces bornes ont été rigoureusement sélectionnées et testées pour le climat québécois. Elles sont compatibles avec tous les types de véhicules rechargeables, s'installent à l'intérieur comme à l'extérieur, sont admissibles aux subventions gouvernementales et garanties pour un minimum de 2 ans. De plus, les membres obtiennent une remise de 3 % en Dollars CAA. Trouvez votre borne à [BOUTIQUE.CAAQUEBEC.COM/BORNES](https://boutique.caaquebec.com/bornes).

Profitez de notre accompagnement pour l'installation

En plus de vous aider dans le choix de votre borne, nos services-conseils en habitation peuvent vous être utiles au moment de dénicher un électricien membre de notre réseau recommandé pour son installation – profitez d'un rabais de 3 %, jusqu'à concurrence de 100 \$. Ils peuvent aussi vous guider avec votre demande de remboursement auprès du gouvernement.

— **N'hésitez pas à appeler nos conseillers et conseillères, du lundi au vendredi, de 8 h 30 à 17 h, au 1-888-471-2424.**



Michel Pilon, Daniel Fortier et Gaston Côté, instructeurs à CAA-Québec

CAA-Québec engagé dans la formation des futurs policiers et policières

Saviez-vous que, depuis 23 ans, nos experts en sécurité routière enseignent la conduite préventive et de précision aux étudiants et étudiantes en techniques policières au Cégep Garneau, au Campus Notre-Dame-de-Foy et au Collège John-Abbott ?

Sur un circuit fermé, les policiers et policières en devenir développent leurs compétences en conduite automobile et apprennent à effectuer des manœuvres spécifiques. Des exemples : le slalom avant et arrière, le virage à 180 degrés ou encore l'arrêt de précision. Des sorties sur le réseau routier en compagnie de nos formateurs sont également au programme.



Vos pneus d'hiver ont coûté plus cher ? Voici pourquoi

Dans son budget déposé en mars, le gouvernement provincial a annoncé une augmentation du droit spécifique sur les pneus neufs, qui sert à financer le recyclage des pneus hors d'usage. Ainsi, depuis juillet, les contributions sont passées de 3 \$ à 4,50 \$ pour les pneus neufs de véhicules routiers ayant un diamètre de jante égal ou inférieur à 62,2 cm et dont le diamètre global est égal ou inférieur à 83,8 cm. Les contributions pour les pneus neufs de véhicules routiers dont le diamètre de jante est égal ou inférieur à 62,2 cm et dont le diamètre global est supérieur à 83,8 cm mais n'excède pas 123,2 cm sont quant à elles passées de 4 \$ à 6 \$.

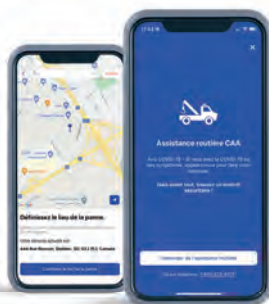
Selon le gouvernement, ces nouvelles sommes sont plus représentatives des coûts actuels de collecte et de traitement des pneus hors d'usage. En 2022, près de 8 millions de pneus ont été récupérés par l'entremise du Programme québécois de gestion des pneus hors d'usage qui veille à la récupération, au recyclage et à la valorisation des pneus sur tout le territoire québécois.



Pour rouler l'esprit tranquille

Vous pouvez compter sur votre **assistance routière**, offerte partout en Amérique du Nord. C'est la plus complète sur le marché.

- Remorquage
- Service de raccompagnement
- Test et survoltage de batterie
- Déverrouillage de portière
- Service en cas d'enlèvement
- Et bien plus!



Demandez de l'assistance via l'appli CAA Mobile

C'est la façon la plus rapide! Vous pouvez même connaître l'état de votre demande et suivre votre dépanneuse en temps réel.



là quand ça compte



Place à vos questions!

Christine Larose, de Saint-Michel-des-Saints, se demande comment savoir quand il sera temps de changer sa vieille auto qui date de 2010.

C'est une question que plusieurs personnes se posent dans le contexte où l'attente d'un véhicule neuf est plutôt longue, particulièrement s'il est électrique, et le marché de l'occasion difficile... Voici les faits.

Pensez à changer votre auto si...

- Son habitacle ou sa carrosserie perdent des morceaux, ou si la rouille affecte des composants majeurs de sa structure (sous-châssis et châssis, plancher, tour de suspension, etc.).
- Vous prévoyez des réparations automobiles importantes, comme le moteur ou la transmission.
- Vous voyagez souvent très loin de votre domicile.
- La paix d'esprit qu'offre une voiture neuve ou plus récente est importante pour vous, ou encore si vous souhaitez profiter d'options qui n'existaient pas sur votre vieille voiture, comme le freinage automatique d'urgence.

Envisagez de réparer votre voiture si...

- Elle n'a jamais été accidentée et a toujours fait preuve d'une fiabilité exemplaire.
- Elle a été bien entretenue et son moteur, sa transmission, sa structure, sa suspension et ses freins sont encore en bonne condition.
- Son compteur affiche moins de 200 000 km; les véhicules récents ont une durée de vie d'environ 300 000 km... et parfois davantage!
- Vous avez dépensé près de 2000 \$ pour l'achat de pneus d'été et d'hiver.
- Elle est payée et vous ne souhaitez pas déboursier de mensualités élevées.

Certaines réparations et un peu d'entretien peuvent vous aider à garder sans vous inquiéter votre véhicule encore quelques années, comme appliquer un antirouille, faire des retouches sur la carrosserie...

Pour en avoir le cœur net, faites faire une inspection détaillée dans un centre d'inspection automobile autorisé CAA-Québec. Vous connaîtrez ainsi parfaitement l'état de santé de votre véhicule et serez en mesure de prendre la bonne décision, selon vos besoins et votre situation.



Sylvain Légaré

Analyste recherche en mobilité

Les services-conseils en mobilité de CAA-Québec sont exclusifs pour vous, nos membres. Ils répondent aux mille et une questions qui vous traversent l'esprit au sujet de votre véhicule, de votre conduite et de votre sécurité. Profitez de leur expertise aussi souvent que vous le souhaitez, c'est inclus dans votre adhésion!

Des questions?

Nous vous accompagnons dans tous vos projets de vie: voyage, habitation, mobilité et assurances. Envoyez vos questions au MAGAZINECAAQUEBEC@CAAQUEBEC.COM.



VENDRE OU ACHETER UN VÉHICULE

Le processus d'immatriculation enfin simplifié!

Saviez-vous qu'il n'est plus nécessaire de se rendre dans un point de service de la Société de l'assurance automobile du Québec pour transférer un véhicule d'un particulier à un autre et procéder à son immatriculation?

En effet, il vous est maintenant possible de transférer votre véhicule de promenade (automobile, habitation motorisée ou VUS) de votre dossier à celui d'un acheteur pour que celui-ci puisse l'immatriculer directement dans SAAQclic, le portail transactionnel de la SAAQ. C'est simple, rapide et sans tracas!

Ça fonctionne comment?

Les deux personnes doivent créer leur dossier client en ligne afin de pouvoir procéder à la transaction, qui sera tout à fait sécuritaire.

VOUS VENDEZ VOTRE VÉHICULE? Amorcez la transaction en identifiant le véhicule à transférer et en indiquant le numéro d'identification de l'acheteur, lequel se trouve sur son permis de conduire, ainsi que le montant de la vente. Vous pouvez également choisir de céder votre plaque d'immatriculation à l'acquéreur de votre véhicule.

VOUS ACHETEZ UN VÉHICULE? Il vous suffit d'accéder à votre dossier SAAQclic, d'accepter le transfert du véhicule et de l'immatriculer dans les 48 heures ouvrables suivant le transfert effectué par le vendeur. Vous devrez notamment inscrire le kilométrage indiqué à l'odomètre du véhicule et ajouter à votre dossier l'information relative au compte bancaire qui vous servira à payer la TVQ et, le cas échéant, l'immatriculation. Nul besoin de vous déplacer!

Avant d'entreprendre ou d'accepter un transfert et de procéder à l'échange des clés contre de l'argent, le vendeur et l'acheteur doivent effectuer toutes les vérifications préalables concernant l'identité de chacun et l'état du véhicule.

Moins de stress, plus d'efficacité

Le transfert du véhicule est officialisé dans les systèmes de la SAAQ dès que l'acheteur accepte la transaction. Chacun des deux clients voit son portail instantanément mis à jour : l'information sur le véhicule disparaît du dossier du vendeur et apparaît dans celui de l'acheteur. Ce dernier est alors en mesure de la consulter et de télécharger son certificat d'immatriculation et, au besoin, sa plaque d'immatriculation provisoire.

En passant par SAAQclic, vous aurez l'assurance que la transaction est réussie, sans avoir à vous déplacer!

Critères d'admissibilité

Certaines conditions doivent être remplies pour que cette transaction puisse être effectuée en ligne. Afin d'en savoir plus sur le processus d'immatriculation en ligne d'un véhicule vendu ou acheté, veuillez consulter : saaq.gouv.qc.ca/transfert-vehicule.

Transférez votre véhicule de promenade



Le chemin le
plus court, c'est

saaqclic 



[saaq.gouv.qc.ca/
transfert-vehicule](https://saaq.gouv.qc.ca/transfert-vehicule)

Votre 
gouvernement

**Société de l'assurance
automobile**

Québec    



La fatigue au volant

Le slogan de la campagne de sensibilisation à la fatigue au volant de la Société de l'assurance automobile du Québec (SAAQ), *Arrêtez-vous avant que la fatigue ne vous arrête*, ne pourrait être plus juste.

PAR — JULIE PERREAULT

Selon les plus récentes données de la SAAQ, presque le quart des accidents de la route entraînant des blessures en 2022 ont été causés par la fatigue. Ainsi, sur les 392 décès enregistrés sur nos routes en 2022, on en dénombre 87 ayant pour cause la fatigue au volant.

Les signes

Il est essentiel de savoir reconnaître les signes de fatigue, d'autant plus qu'ils peuvent varier d'une personne à l'autre. Par exemple, vous pourriez ressentir une sensation de picotement dans les yeux ou avoir du mal à les garder ouverts. Votre vision pourrait également devenir floue par moments, vous faisant confondre des ombres avec des animaux ou des objets. Des périodes de pertes de vigilance pouvant aller jusqu'à 15 secondes, des pertes de mémoire concernant les derniers kilomètres parcourus et des difficultés à maintenir votre vitesse ou votre trajectoire sont également des signes de fatigue. Enfin, un autre indicateur qui ne trompe pas : vous bâillez de manière répétée !

Que faire ?

Vous l'aurez deviné, hausser le volume de la radio, baisser la vitre ou boire une boisson énergisante ne sont pas des moyens efficaces. Si vous êtes déjà sur la route et que vous ressentez ces symptômes de fatigue, la SAAQ recommande de demander à l'un de vos passagers de prendre le volant, si cela est possible. Si vous voyagez en solo, essayez de trouver une aire de repos, un stationnement ou tout autre endroit sécuritaire pour faire une sieste d'environ 30 minutes. L'organisme conseille également de consommer un café avant la sieste, car la caféine met environ 20 minutes à agir.

Pour éviter d'aggraver votre état de fatigue, réduisez votre vitesse et diminuez la luminosité de votre tableau de bord. Lors de très longs trajets, faites des arrêts toutes les deux heures, toujours dans un endroit sécuritaire, et profitez-en pour marcher un peu afin de vous dégoûdir.



**MARCO
HARRISON**
Directeur de la
Fondation
CAA-Québec

LE FAIT ÉTONNANT DE MARCO

« La fatigue au volant est la 3^e cause de décès sur les routes du Québec, après l'alcool et la vitesse. Si vous dormez moins de 5 heures par nuit, votre risque d'être en manque de sommeil augmente. C'est encore plus vrai si vous êtes un homme âgé de 50 ans et plus, car le risque d'avoir un trouble du sommeil non diagnostiqué est plus marqué pour cette population. Un sommeil réparateur devrait compter 7 heures ou plus par nuit. »

La prévention, la meilleure option

Bien que ces conseils puissent vous aider à terminer votre trajet sans accident, il est toujours préférable de prévenir que de guérir. Si vous planifiez un long trajet, soignez votre hygiène de sommeil et dormez suffisamment les jours précédant le voyage. Si nécessaire, fractionnez votre itinéraire en plusieurs périodes de route ou de journées. Prenez des repas légers et hydratez-vous régulièrement. Enfin, éviter de conduire la nuit ou durant les heures normalement consacrées au sommeil. Tentez plutôt d'effectuer vos déplacements le matin ou entre 15 h et 22 h.

La notion la plus importante à retenir : la gestion de la fatigue n'est pas facile et ne doit pas être prise à la légère. Il est préférable de prendre le temps de se reposer plutôt que de prendre des risques inutiles sur la route. En adoptant une approche préventive, vous assurez la sécurité de tous les usagers de la route et favorisez des déplacements sereins et sûrs.



Membres CAA-Québec

Vous ne vous sentez pas en état de conduire en raison de la fatigue? Le service de raccompagnement de CAA-Québec vous ramène à la maison en toute sécurité, avec votre voiture – jusqu'à 25 km du lieu de départ pour les membres CAA Classique et CAA Plus et 50 km pour les membres CAA Premier. Ce service compte pour l'une des 4 interventions d'assistance routière auxquelles vous avez droit annuellement (seul le membre détenteur de la carte est autorisé à monter à bord de la remorque).



Pour vous protéger pendant vos loisirs

L'assurance accident vous protège contre les frais inattendus liés au décès ou aux blessures accidentels.

- ➔ Couverture pendant toute l'année, autant au Québec qu'en voyage
- ➔ Prestations pour fractures ou perte d'un membre
- ➔ Protection individuelle ou familiale
- ➔ Bénéfices exclusifs aux membres

Informez-vous
1-877-576-3584
caaquebec.com/assurances



Assurances

Les produits d'assurance accident CAA-Québec sont souscrits par La Compagnie d'Assurance AIG du Canada. Ils sont distribués exclusivement au Québec par le Cabinet en assurance de personnes CAA-Québec. Les prestations varient selon le produit choisi. Des limitations peuvent s'appliquer.

VÉHICULES ÉLECTRIQUES

Des pépins à la borne ?

La recharge ne démarre pas, un voyant rouge s'illumine, le pistolet ne s'extirpe pas du port de charge de votre véhicule... Que faire? Ce qui suit devrait vous aider à trouver le problème, puis à le régler.

PAR — NADINE FILION

Le VE ne démarre pas

Comme les véhicules à moteur à combustion interne, tous les VE sont équipés d'une batterie de 12 volts, et il peut arriver que cette batterie se décharge, surtout lors de périodes de froid extrême ou de canicule. Dans ce cas, plus rien ne fonctionne, pas même le déverrouillage des portières. Vous en êtes quitte pour un survoltage (ou un remplacement) de la batterie – contactez votre garagiste ou l'Assistance routière CAA-Québec.



La recharge ne démarre pas

Ce problème est généralement occasionné par la minuterie de votre véhicule électrique, qui est programmée (sans doute) pour la recharge nocturne. Vérifiez la programmation et corrigez-la au besoin.

Si la minuterie n'est pas en cause, débranchez le pistolet de recharge et rebranchez-le. Si cela ne fonctionne toujours pas, éteignez la borne et redémarrez-la avant de réessayer le branchement. Des témoins jaunes ou rouges clignotent ? Ils peuvent indiquer que la connexion est mauvaise ou qu'elle a été établie, mais avec une difficulté. Vérifiez votre câble pour tout dommage ou déchirure de sa gaine d'isolation. Contrôlez également l'embout du pistolet de recharge ; une usure ou des terminaux noircis peuvent nécessiter un remplacement.

Si votre borne ou votre VE sont liés à une application mobile, vérifiez les notifications et effectuez les mises à jour nécessaires, le cas échéant.

C'EST L'HIVER ? De la glace ou de la neige peuvent s'infiltrer dans l'embout du pistolet. Nettoyez-le puis séchez le mécanisme d'enclenchement.

ÇA NE FONCTIONNE TOUJOURS PAS ? Fermez le disjoncteur de la borne dans votre panneau électrique, puis rallumez-le. Assurez-vous que votre borne est bien branchée à sa prise. Vous pouvez également utiliser un vérificateur de tension sans contact pour vérifier que la prise du domicile fournit bien du courant.

Pour exclure la possibilité d'une erreur de communication entre votre borne et votre VE, essayez de vous brancher à une station de recharge publique. Toujours dans l'impasse ? Contactez les services-conseils en mobilité de CAA-Québec pour obtenir d'autres pistes de solution. Vous pourriez éventuellement devoir communiquer avec le fabricant ou le fournisseur de votre borne ou faire appel à un électricien. N'essayez jamais d'ouvrir la borne vous-même.

Le disjoncteur saute régulièrement

Si votre VE est branché à une prise de 120 volts et qu'il provoque des déclenchements fréquents du disjoncteur de votre panneau électrique, vérifiez dans le manuel du propriétaire s'il y a une option pour réduire l'ampérage de votre véhicule – et comment le faire pour que le branchement soit adéquat. Il n'est habituellement pas recommandé d'utiliser une rallonge électrique pour une utilisation quotidienne.



La recharge est lente

Il est normal que les véhicules électriques se rechargent plus lentement lorsqu'ils atteignent les 80 % de charge, car cela permet de maintenir et de protéger leurs batteries. Cependant, si vous remarquez une réduction significative du temps de recharge avant d'atteindre ce seuil de 80 %, vérifiez d'abord le câble et le pistolet de recharge. Si tout semble normal de ce côté, vous devrez communiquer avec le fabricant de votre véhicule ou de votre borne pour obtenir de l'aide.

C'EST L'HIVER ? La recharge de niveau 2 (240 volts) n'est pas aussi affectée par le froid que les bornes rapides. Cela dit, c'est le VE lui-même qui monitorise la température de ses batteries ; il choisit donc à quel moment il peut prendre davantage d'énergie. Pour l'aider lorsqu'il fait très froid, laissez votre VE branché, car cela lui permettra de maintenir une température optimale de ses batteries et d'améliorer le temps de recharge.

Le pistolet de recharge est coincé

Pour une question de sécurité, la plupart des VE sont dotés d'un mécanisme qui empêche le retrait du pistolet de son port de recharge lorsque les portières sont verrouillées. Pour le désactiver, déverrouillez toutes les portières (et non seulement celle du conducteur) en appuyant à deux reprises sur le bouton de la télécommande.

C'EST L'HIVER ? Il est possible que la glace, le froid ou la condensation aient bloqué le mécanisme de relâchement. Un peu d'air chaud, à l'aide d'un séchoir par exemple, pourrait venir à bout de ce blocage. Évitez d'utiliser de l'eau chaude.

ÇA NE FONCTIONNE TOUJOURS PAS ? Référez-vous au manuel du propriétaire pour connaître la procédure manuelle d'urgence de relâchement. N'hésitez pas à contacter l'Assistance routière CAA-Québec pour obtenir de l'aide supplémentaire.



Pour l'entretien et la réparation de votre véhicule

Fiez-vous aux **garages recommandés CAA-Québec** : une panoplie de spécialistes pour plusieurs types de véhicules, même les quads et motoneiges.

- ➔ Service de qualité et personnel compétent
- ➔ Service de conciliation



caaquebec.com/garages



Quelques conseils

En tout temps, prenez grand soin de votre pistolet de recharge. Évitez de le laisser tomber au sol, de rouler dessus ou de l'exposer à la neige. Les bris accidentels de ce type ne sont généralement pas couverts par la garantie du fabricant de votre borne de recharge. Si un tel incident se produit, vous devrez remplacer à la fois le pistolet et le câble — une dépense de 300 \$ ou plus. Protégez également le câble de recharge. Faites attention à ne pas l'écraser avec la porte de votre garage, évitez que votre VE ne roule dessus ou que le déneigeur ne le déchiquette avec son tracteur...

Même si vous possédez votre VE et votre borne de recharge depuis un bon moment, il est toujours utile de (re)lire le manuel du propriétaire. À peu près tous les dépannages et conseils s'y trouvent. La plupart du temps, le problème ne réside pas dans la borne elle-même, mais plutôt dans le VE — puisque c'est ce dernier qui gère presque tout !

— Pour leur collaboration à cet article, merci à Simon-Pierre Rioux, porte-parole de l'Association des véhicules électriques du Québec (AVEQ), ainsi qu'à Steven Tremblay et Jesse Caron, respectivement agent d'information aux services-conseils en mobilité et expert automobile à CAA-Québec.



Membres CAA-Québec

Nos spécialistes connaissent les véhicules électriques et peuvent vous informer et vous assister. Trouvez une foule d'informations sur les bornes et la recharge de VE dans la section *Mobilité électrique* sur le CAAQUEBEC.COM. Magasinez votre borne de recharge à la Boutique CAA-Québec et obtenez une remise de 3% en Dollars CAA à l'achat sur le CAAQUEBEC.COM/BOUTIQUE.



Pour recharger en toute simplicité

Vous voulez vous procurer une borne de recharge pour véhicule électrique ? Profitez de notre accompagnement et de vos avantages exclusifs.

- ➔ **Choix de votre borne :** demandez l'avis des spécialistes des **services-conseils en mobilité** et posez toutes vos questions.
- ➔ **Achat :** optez pour un des modèles sélectionnés avec soin offerts à la **Boutique CAA-Québec** en ligne et recevez une **remise en Dollars CAA**.
- ➔ **Installation :** obtenez un rabais en faisant affaire avec une de nos **entreprises recommandées**.



là quand ça compte

AUTOMOBILE

Ces nouvelles marques qui débarquent

Quelles seront les prochaines voitures à débarquer sur notre marché? Peut-on croire à leur commercialisation au Canada? Et surtout, si on décide de les acheter, qu'obtiendra-t-on? Un indice: la majorité des nouvelles marques sont des *start-ups* spécialisées dans les véhicules 100 % électriques. Voici celles qui sont en route vers la commercialisation au pays.

PAR — NADINE FILION

Rimac Nevera : la championne des records de vitesse

Lors du dernier Grand Prix de F1 à Montréal, une voiture a fait tourner toutes les têtes: la Rimac Nevera. Et ce n'est pas sans raison. Cette hypervoiture électrique, conçue et fabriquée en Croatie, a été la première à fouler le sol de l'Amérique du Nord parmi les 150 exemplaires prévus pour la production. Arborant une puissance de 1914 chevaux et une vitesse de pointe atteignant 412 km/h, elle détient déjà une vingtaine de records mondiaux de vitesse, passant de 0 à 100 km/h en aussi peu que 1,8 seconde. Pour acquérir cette merveille, il vous en coûtera la somme tout à fait raisonnable de trois millions de dollars canadiens...

RIMAC-AUTOMOBILI.COM



Ineos : des camions « Bad Boys »

Ineos est un géant britannique de la pétrochimie dirigé par le multimilliardaire Jim Ratcliffe. Ce fervent admirateur du Land Rover Defender a été profondément déçu par l'annonce de la fin de sa production en 2016 (une seconde génération est depuis apparue, en 2020). En réaction, il a entrepris la mission ambitieuse de créer le 4x4 le plus authentique au monde.

C'est ainsi que sont apparus l'utilitaire tout-terrain Ineos Grenadier et le QuarterMaster, une version camionnette. Plutôt que de se tourner vers l'électricité, ces deux véhicules sont propulsés par des moteurs V6 turbocompressés fournis par BMW. Ils incarnent la tradition, avec un châssis sur cadre, trois différentiels verrouillables et des essieux rigides, produits par le même fabricant que la machinerie John Deere.

De façon ironique, les Ineos sont assemblés dans l'ancienne usine française de Hambach, qui avait auparavant fabriqué les petites citadines Smart Fortwo. Les premiers exemplaires ont déjà été livrés à la fin de l'année 2022 sur le Vieux Continent. L'arrivée en Amérique du Nord, y compris au Canada, est prévue pour 2024. Les prix devraient osciller autour de 92 000 \$ et plus. [INEOSGRENADIER.COM/FR/CA](https://www.ineosgrenadier.com/fr/ca)



Lucid : dans « l'Air » canadien depuis un an

Constructeur d'autos 100 % électriques né en 2007, Lucid met de l'avant une conception californienne et une construction arizonienne, même si la majorité de ses fonds proviennent de l'Arabie saoudite. Sa luxueuse berline Lucid Air, offrant une autonomie insurpassée de 830 km, roule sur les routes canadiennes depuis le printemps 2022. Les clients qui ont commandé leur « Air » à l'un des trois studios Lucid établis au pays (Vancouver, Toronto et rue Saint-Jacques à Montréal) ont déboursé entre 121 500 \$ (version Pure) et 327 500 \$ (variante Sapphire) pour l'obtenir.

À surveiller : en 2024, Lucid entend produire un VUS sept places, le Lucid Gravity. Les prix n'ont pas encore été dévoilés, mais les intéressés peuvent s'inscrire sur la liste d'attente dès maintenant.

[LUCIDMOTORS.COM/FR-CA](https://www.lucidmotors.com/fr-ca)





Rivian R1T



Rivian R1S

Rivian : il y a de l'Amazon là-dessous

Malgré ses fluctuations financières au cours des dernières années, Rivian persiste et continue de faire sa marque. Peut-être est-ce en partie parce que l'entreprise du constructeur californien de camions 100 % électriques est détenue à 18 % par Amazon, le géant du commerce électronique. Peu de gens le savent, mais il ne fait aucun doute que de bénéficier d'un carnet de commandes de 100 000 fourgons de livraison ne peut pas nuire ! Les modèles Rivian R1T (camionnette) et Rivian R1S (VUS) sont déjà commercialisés aux États-Unis depuis deux ans, ce qui les a placés sur le marché avant même le Ford F-150 Lightning. Ces véhicules sont assemblés dans l'ancienne usine de Mitsubishi à Normal, en Illinois.

Au Canada, la distribution des véhicules Rivian progresse plus lentement. Les premières unités ont été livrées à l'automne 2022, mais uniquement dans l'ouest du pays. Dans l'est, incluant le Québec et l'Ontario, la fenêtre de livraison a été repoussée à 2024. Les Canadiens qui ont réservé leur R1 (au prix approximatif de 100 000 \$) auront attendu cinq ans pour recevoir leur véhicule.

RIVIAN.COM

Fisker : un bien mauvais Karma

L'entreprise californienne Fisker, créée par le designer automobile danois Henrik Fisker, a lancé la Fisker Karma il y a une décennie. Cette berline hybride rechargeable de luxe a été produite en seulement 2500 exemplaires, mais son histoire a été marquée par une série de revers : des retards de production, des rappels de sécurité, des litiges judiciaires, notamment avec Tesla pour vol industriel, et même des dégâts causés par l'ouragan Sandy, qui a détruit près de 340 Karma au port de Newark.

Malheureusement, ces événements ont abouti à la faillite de Fisker Automotive.

Henrik Fisker a fait renaître l'entreprise en 2016 avec la promesse du modèle Fisker Ocean. Ce VUS à cinq places entièrement électrique, assemblé en Autriche par la société canadienne Magna, était initialement prévu pour 2021. Cependant, les premières unités n'ont été livrées que cet été, et uniquement en Europe.

Au Canada, le Fisker Ocean suscite un vif intérêt avec son autonomie de 400 km et son prix à partir de 44 000 \$. Il est difficile de ne pas envisager également les modèles Fisker PEAR (une citadine électrique) et Fisker Ronin (une sportive GT), que la marque laisse entrevoir. Cependant, il est préférable de ne pas retenir son souffle en attendant leur concrétisation. En matière de promesses formulées sans être réalisées, Fisker détient la palme.



© FISKER

Fisker Ocean



© FISKER

VinFast : de Hanoï à Laval!

En tant que filiale du conglomérat vietnamien VinGroup, VinFast dispose de ressources financières considérables. Bien que cette marque automobile soit relativement jeune, fondée il y a seulement six ans, elle a déjà établi trois points de vente au Canada, y compris un au Carrefour Laval. Les tout premiers clients canadiens ont récemment pris possession de leur VF 8, un VUS électrique à cinq places fabriqué à Hanoï, au Vietnam. Un VUS à sept passagers, le VF 9, est prévu pour la fin de l'année 2023, suivi d'un VUS compact, le VF 7, l'année prochaine. Par la suite, le VF 6, un utilitaire encore plus compact, devrait probablement être produit aux États-Unis dans la future usine que VinFast prévoit construire en Caroline du Nord. VINFASTAUTO.CA/FR



© VINFAST



10% SUR TOUTES LES PIÈCES QUI FILTRENT, NETTOIENT OU SALISSENT.*

*L'offre s'applique aussi aux pièces qui rechargent, allument, propulsent et à plus de 500 000 autres produits pour l'auto et la maison.



10%

de rabais
pour les membres
CAA-Québec†

† Rabais de 10 % du prix de vente au détail sur présentation de votre carte de membre CAA-Québec valide dans les magasins NAPA Pièces d'auto participants. Cette offre comporte certaines modalités et exclusions. CAA et le logo CAA sont des marques déposées (MD), propriétés de l'Association canadienne des automobilistes qui en a autorisé l'utilisation. CAA Privileges^{MC} est la propriété de l'Association canadienne des automobilistes.



Liteborne Aurium SEV

© LITEBORNE ET TAMI OGRONOV POUR IMPERIUM



BYD Dolphin 2023

© BYD

À quand l'arrivée électrique chinois ?

Au cours des deux dernières décennies, des constructeurs chinois ont pris part aux grands salons automobiles nord-américains. Toutefois, hormis Geely qui a fait son entrée sur notre marché grâce à l'acquisition de la suédoise Volvo/Polestar en 2010, aucun autre n'a réussi à s'y implanter.

Parmi les marques chinoises les plus récentes qui ont annoncé leur intention de commercialiser leurs véhicules de ce côté-ci du Pacifique, on compte BYD Auto, Nio et Imperium, qui est désormais devenue Liteborne.

Peut-être avez-vous découvert Imperium lors du Salon du véhicule électrique de Montréal en 2021, avec son VUS électrique SEV. Cependant, depuis cette époque, la société a connu des changements substantiels, y compris un nouveau nom, un nouveau siège social et un nouveau directeur général.

Sous son nouveau nom, Liteborne a l'intention de commercialiser un VUS électrique (maintenant appelé Aurium), ainsi qu'une camionnette (Terra-E) et un fourgon (Tradepro). Cependant, son site Web destiné aux Canadiens ne fait désormais que lancer une promesse vague : *Coming soon*.

LITEBORNE.COM / BYD.COM/US

Pas de neige.

Cet hiver, dites *non* à la neige et *oui* à WeatherTech. Tout comme un flocon de neige, le revêtement FloorLiner de WeatherTech a des courbes et des contours uniques conçus pour s'adapter parfaitement et spécifiquement au plancher de votre véhicule. Mais au lieu de vous laisser les pieds froids et les tapis détrempés, le revêtement FloorLiner de WeatherTech gardera vos bottes propres et vos tapis immaculés. Et avec une garantie à vie et sa construction robuste le revêtement FloorLiner de WeatherTech vous permettra d'entreprendre n'importe quelle aventure hivernale aussi longtemps que vous possédez votre véhicule.

WeatherTech®
Auto. Maison. Animal. À vous de choisir.

888.905.6287 | WeatherTech.ca





Pour une retraite tout en douceur

Profitez de notre accompagnement pour vos projets.

- ➔ **Planification et assistance** pour vos voyages, petits et grands.
- ➔ **Économies** grâce au programme Rabais Dollars CAA : activités, escapades, etc.
- ➔ **Rabais sur vos assurances** voyage, habitation et auto*.



là quand ça compte

* **Assurance voyage** : Produits offerts sous le nom Assurance voyage CAA-Québec. Souscrits par la Compagnie d'Assurance voyage Orion et distribués par le Cabinet en assurance de personnes CAA-Québec. Produits aussi offerts par Voyages CAA-Québec dans le cadre de ses activités d'agence de voyages. **Assurances auto et habitation** : Produits offerts sous le nom Assurance auto CAA-Québec ou Assurance habitation CAA-Québec. Souscrits par Prysm assurances générales inc. (« Prysm »), une filiale de iA Assurance auto et habitation, membre de iA Groupe financier, et distribués par Assurances auto et habitation CAA-Québec inc. Offre exclusivement les produits d'assurance auto et habitation de Prysm. Certaines exclusions, limitations, restrictions et conditions s'appliquent.

CAP SUR L'ÎLE-DU-PRINCE-ÉDOUARD Avec un Ford F-150 hybride et une roulotte!



Notre expert auto, Jesse Caron, possède un multisegment intermédiaire vieillissant, mais efficace pour remorquer sa petite roulotte familiale. Mais lorsqu'on lui a proposé de la tirer jusqu'à l'Île-du-Prince-Édouard avec un Ford F-150 Lariat PowerBoost, il n'a pas hésité une seconde. Bilan... en demi-teintes.

Du muscle abondant, des manières discutables

L'ajout d'un moteur électrique à l'habituel V6 biturbo de 3,5 litres de Ford porte la puissance à 430 chevaux, et le couple, à un colossal 570 livres-pied. Évidemment, notre modèle d'essai emmenait notre caravane d'environ 908 kg (2 000 lb) sans une goutte de sueur; le mode remorquage était même superflu. Il fallait cependant retrancher la dixième vitesse pour éviter que la transmission chasse dans les pentes. D'ailleurs, cette boîte impose souvent des passages trop secs.

Une consommation faible ou forte, c'est selon

En plus de fortifier le F-150, le rouage hybride permet à Ford de publier une consommation combinée de 10,4 L/100 km, la plus faible de la catégorie (moteurs diesels exclus). Surprise: nos escapades tranquilles sur l'île, alors que la roulotte était stationnée au camping, ont requis seulement 9,4 L/100 km! Dans ces conditions, l'autonomie frise 1 000 km. Hélas, la portion « remorquage » du périple a

nécessité de 18 à... 22 L/100 km (!) dans les longues pentes de l'ouest du Nouveau-Brunswick.

Le remorquage à son meilleur

Les mouvements de la roulotte se répercutent toujours un peu à travers la structure monocoque de notre multisegment. C'est là que s'affiche la supériorité d'une camionnette et de son cadre autonome pour tirer un véhicule récréatif, si léger soit-il. Notre F-150 d'emprunt restait stable comme le roc, même en présence de vents latéraux ou d'une chaussée bosselée. Le poids de la caravane atténuait d'ailleurs la tendance au sautilllement du train arrière en l'absence d'une charge.

Un as de la polyvalence... à certaines conditions

Bien sûr, l'absence de « plafond » sur la benne permet d'accommoder des objets hauts, tandis qu'ouvrir le hayon allonge naturellement le plancher. Ce n'est toutefois pas idéal pour protéger de plus petits articles des intempéries. La solution? Un couvercle de caisse, bien sûr! Facile à installer soi-même, celui que nous a gracieusement fourni Chartrand Ford, de Laval, a seulement laissé passer quelques gouttes lorsque la météo insulaire a fait des siennes. Cet accessoire n'est cependant pas donné: pourquoi ne pas essayer de le négocier auprès du concessionnaire?

Le summum de la commodité, mais à quel prix?

Un vaste compartiment sous la banquette arrière, la recharge sans fil pour téléphone intelligent, des écrans clairs, un accoudoir central qui se déplie pour former une table, un hayon électrique muni d'un marchepied rétractable, une génératrice de 7,2 kW: le F-150 mis à l'essai avait tout pour faciliter notre périple. Cela dit, plusieurs de ces caractéristiques s'inscrivaient parmi les quelque 19 000 \$ d'options de « notre » camion, étiqueté à plus de 96 000 \$. Sans échange ni comptant, cela se traduit par des mensualités de 1 900 \$ (taxes comprises) pendant six ans!

Notre verdict

Séduisant par ses aptitudes de tir, le souffle de sa mécanique, son habitacle accueillant et sa frugalité en l'absence de charge, le F-150 hybride nous a refroidis par sa fermeté sur une route dégradée, ses pépins électroniques et, surtout, sa soif exagérée pour tracter notre petite roulotte. Si vous achetez un camion pour remorquer souvent, un modèle sans électrons vous rendra d'aussi bons services pour moins cher... en attendant que la version Lightning, tout électrique, soit fin prête à prendre le relais.



**BALAYEZ POUR VOIR
L'ESSAI VIDÉO**

L'ESSAI PROLONGÉ EN CHIFFRES

3 193 km, dont 1 890 km de remorquage
509 litres d'essence ordinaire
15,9 L/100 km (sans roulotte: 9,4 L/100 km)
4 problèmes électroniques mineurs

PRIX (GAMME COMPLÈTE DU F-150) —
48 350 \$ à 154 035 \$

PRIX DU MODÈLE ESSAYÉ — (Lariat 4x4 à cabine d'équipe, moteur hybride, forfait Lariat élevé et plusieurs options): 95 910 \$

MOTEUR — V6 de 3,5 L biturbo à injection directe avec moteur électrique (430 ch)

BOÎTE DE VITESSES — automatique à 10 rapports, mode manuel

TRAIN DE ROULEMENT — traction intégrale

CAPACITÉ DE REMORQUAGE — 4 990 kg (11 000 lb)



HONDA CR-V 2024

PRIX : 37 125 \$ à 52 075 \$

POUR —> habitacle vaste, espace de chargement impressionnant, bon équilibre entre confort et tenue de route, commandes et écrans logiques, consommation raisonnable (moteur à essence), motorisation hybride agréable.

CONTRE —> prix exagéré, moteur turbo bruyant, moteur hybride rare et étrangement assoiffé, sièges avant trop courts, certaines lacunes d'équipement, véhicule prisé des voleurs.

L'année-modèle 2023 a marqué l'arrivée de la sixième génération du Honda CR-V. Le modèle le plus vendu de la marque dérive toujours de la berline Civic, qui a reçu une plateforme rafraîchie il y a deux ans. Cette récente mouture s'accompagne enfin d'une motorisation hybride, mais seulement dans les deux versions les plus luxueuses. Contrairement à plusieurs rivaux, Honda propose encore une version à deux roues motrices de son utilitaire compact, ce qui le rend un peu plus accessible financièrement.

Le CR-V redessiné pousse plus loin les vertus exceptionnelles d'espace et de polyvalence qui caractérisent cette série depuis ses débuts, il y a 26 ans. Puisque les pépins de fiabilité du moteur turbo semblent réglés, nous recommandons aisément ce modèle agréable au quotidien, équilibré sur la route et relativement frugal à la pompe. Le prix corsé, la faible diffusion du moteur hybride et la popularité gênante du CR-V auprès des voleurs pourraient toutefois vous inciter à regarder ailleurs, où les bons choix ne manquent pas.

MODÈLE ESSAYÉ

MOTEUR — 4 cyl. de 1,5 L turbo (190 ch)

BOÎTE DE VITESSES — automatique à variation continue

TRAIN DE ROULEMENT — traction intégrale

TEMPÉRATURE — -12 °C à 3 °C

CONSOMMATION MESURÉE — 9,1 L/100 km

HYUNDAI VENUE 2023

PRIX : 23 173 \$ à 27 723 \$

POUR —> bonne visibilité, habitacle relativement spacieux, sièges avant décents, maniabilité en ville, roulement souple, commandes simples.

CONTRE —> grande sensibilité aux vents latéraux, roulement bruyant, suspension arrière parfois bondissante, reprises lentes, petit coffre (dossiers arrière relevés), prix élevé pour une sous-compacte déguisée.

Question quiz: combien devrez-vous payer pour partir avec le véhicule à hayon le moins cher de Hyundai? 16 000 \$? Non, non, c'était à l'époque de l'Accent L manuelle sans climatiseur, il y a cinq ans. Aujourd'hui, il vous en coûtera un peu plus de 23 000 \$ pour le Venue Essential, un micro-VUS à traction qui, sous ses angles aigus, n'est autre chose... qu'une Accent haute sur pattes et mieux équipée! Même si le Venue n'a guère changé depuis son lancement en 2020, son prix de départ a grimpé de 4 000 \$. Nous avons donc voulu vérifier sa pertinence dans le marché actuel.

Ne cherchez ni le mot autoroute ni une photo d'arrière-pays sur la page Web du Venue: Hyundai ne le présente que dans la «jungle urbaine». Enfin, une campagne marketing honnête! Agile, vif et facile à conduire de la banlieue au centre-ville, le Venue devient instable, bruyant et anémique dès qu'il doit affronter le vent, les pentes ou les semi-remorques sur la grand-route. Si vous sortez le moins souvent de votre patelin, privilégiez une berline compacte pour gagner en assurance ce que vous perdrez peut-être en polyvalence. Plusieurs constructeurs, dont Hyundai lui-même, en offrent encore de fort compétentes pour un prix comparable à celui du Venue.

MODÈLE ESSAYÉ

MOTEUR — 4 cyl. de 1,6 L (121 ch)

BOÎTE DE VITESSES — automatique à variation continue

TRAIN DE ROULEMENT — traction

TEMPÉRATURE — 6 °C à 18 °C

CONSOMMATION MESURÉE — 7,9 L/100 km





NISSAN ARIYA 2023

PRIX : 55 093 \$ à 73 043 \$ (rabais gouv. de 5 000 \$ ou de 12 000 \$ non compris)

POUR —> habitacle vaste, coffre polyvalent, sièges avant accueillants, roulement très confortable, autonomie compétitive et réaliste, recharge efficace.

CONTRE —> roulis en virage, direction trop légère, visibilité arrière restreinte, commandes tactiles irritantes, pas de véritable conduite à une pédale, prix élevé.

Pionnier des véhicules électriques avec la LEAF, dévoilée en 2010, Nissan a enfin lancé son second modèle à électrons 12 ans plus tard. L'Ariya s'inscrit dans le créneau très compétitif des utilitaires compacts 100 % électriques avec pas moins de six combinaisons possibles entre la batterie (à autonomie standard ou prolongée), les roues motrices (avant ou intégrales) et les commodités intérieures. L'autonomie s'étend de 330 à 490 km selon les versions, en plein dans la moyenne de la catégorie.

L'arrivée de l'Ariya permet à Nissan de rattraper son retard dans l'écosystème des véhicules électriques, notamment en matière de recharge, d'autonomie et de refroidissement de la batterie. Spacieux, confortable et bien construit, le premier VUS électrique de la marque saura répondre à la plupart des besoins d'une famille. Il manque cependant d'épices pour se démarquer d'une concurrence féroce, surtout en regard d'une facture étrangement costaud de la part d'un constructeur qui penche généralement vers l'aubaine.

MODÈLE ESSAYÉ

MOTEUR – Moteur : électrique avant avec batterie au lithium-ion de 87 kWh (238 ch)

BOÎTE DE VITESSES – automatique à 1 rapport (engagement direct)

TRAIN DE ROULEMENT – traction

AUTONOMIE ANNONCÉE – 465 km

RECHARGE (DONNÉES DU CONSTRUCTEUR) – 1 h 30 pour passer de 10 à 80 % de la charge (borne rapide de 50 kW) ou 14 h pour une charge complète (borne de 240 volts, Ressources naturelles Canada)

TEMPÉRATURE – 7 °C à 34 °C

CONSUMMATION MESURÉE – 22,4 kWh/100 km (équivalent de 2,4 L/100 km)

Erratum

Numéro d'automne: *Accrochage avec votre véhicule: à qui la faute?*

Si vous avez un accrochage avec un autre véhicule et que vous n'êtes pas responsable, aucune franchise ne sera à déboursier et l'assureur s'occupera de tous les frais. Si vous avez un accident dont vous êtes responsable, vous devez détenir la protection du Chapitre B à votre contrat d'assurance pour être indemnisé, mais vous devrez assumer la franchise.

CAA QUÉBEC

ÉDITEUR

CAA-Québec
caaquebec.com

CHARGÉE DE PROJET

Stéphanie Fortier Allaire

COORDINATION

Marie-Josée Vachon

^{MD} CAA et son emblème, les emblèmes CAA Plus, CAA Premier, Service routier d'urgence, CAA Habitation, Garages recommandés sont des marques déposées de l'Association canadienne des automobilistes, qui en a autorisé l'utilisation. — ^{MD} Services-conseils automobiles, Centre d'inspection automobile et Écoles de conduite recommandées sont des marques de commerce de l'Association canadienne des automobilistes, qui en a autorisé l'utilisation. — ^{MD} TripTik, TourBook et Privilèges à la carte sont des marques déposées de l'Association américaine des automobilistes, qui en a autorisé l'utilisation.

Le Magazine CAA-Québec est publié 4 fois l'an.

ISSN 0838-6846

DIRECTION GROUPE TVA INC.

PRÉSIDENT ET CHEF DE LA DIRECTION (PAR INTÉRIM)

Pierre Karl Péladeau

GESTIONNAIRE

Communications Qolab Inc.

Directeur général Sébastien Viau

Éditrice en chef Juliette Ruer

Directeur artistique Louis-Philippe Verrier

Concepteur graphique Jocelyn Dauphinais

Chargée de contenu Caroline Abel

Rédacteurs Karine Bilodeau, Jesse Caron, Nadine Filion, Gary Lawrence, Carolyne Parent, Julie Perreault,

Jacqueline Simoneau, Julie St-Hilaire

Révisseur Marie-Thérèse Duval

PUBLICITÉ

Représentation publicitaire

Marc Bourassa, 514-216-5536

Coordonnatrice aux ventes

Maria Perrotti

PRODUCTION

Chef acquisitions et négociation des droits d'auteur

Mélanie Turcotte — **Rechercheur au contenu visuel**

Emmanuelle Neault — **Chef d'équipe, secteur technologies**

de l'information Serge Mercier — **Impression**

to Imprimeries Transcontinental — Division de

Imprimeries Transcontinental S.E.N.C.

1603, boul. de Montarville, Boucherville (Québec) J4B 5Y2

Dépôt légal – Bibliothèque nationale du Québec Envoi de publication – Convention de la Poste-publications no 40062533 – Retourner toute correspondance ne pouvant être livrée au Canada: Service aux abonnés, 444, rue Bouvier, Québec (Québec) G2J 1E3 – Le Magazine CAA-Québec est membre de Canadian Circulation Audit Board (CCAB), de Vividata et de l'Association québécoise des éditeurs de magazines (AQEM). — Avis: Les annonces contenues dans le magazine répondent à certains critères exigés par CAA-Québec. Sauf dans les cas où il en est expressément fait mention, la publicité dans ces pages ne constitue pas une approbation. De plus, la direction se réserve le droit de refuser toute publicité, sans explication.

Photos: Getty Images, Istock, Shutterstock, Stocksy, Pexels.

Tous droits de reproduction, d'adaptation ou de traduction réservés.

CHANGEMENT D'ADRESSE

Par téléphone: Montréal métro, 514-861-7575

Ailleurs au Québec, 1-800-686-9243

Par Internet: caaquebec.com

Renseignements généraux: 1-800-686-9243

Ce magazine est entièrement recyclable.



VOTRE newlook^{MC} VOUS ATTEND

Prenez rendez-vous pour un examen de la vue sur **newlook.ca**



**rabais
dollars**
CAA

2% de remise en
Dollars CAA**

sur tout achat de lunettes
ophtalmiques, de lunettes de
soleil sans ordonnance, de lentilles
cornéennes, de verres seuls et
d'accessoires à prix courant.

10% de
rabais**

à l'achat de lunettes
ophtalmiques, de lunettes de
soleil sans ordonnance, de verres
seuls et d'accessoires à prix
courant.

25% de
rabais**

à l'achat d'une 2e paire de
lunettes ophtalmiques à prix
courant. Le rabais s'applique
sur la paire la moins chère
des deux.†

Examens de la vue sur place par des optométristes | Prescriptions de l'extérieur acceptées

newlook^{MC}

**Conditions : Les Dollars CAA sont calculés sur le montant de la facture une fois les rabais appliqués. Le rabais sur la 2e paire ne s'applique que si la 1ère achetée est ophtalmique. Le rabais est accordé sur la paire la moins chère. L'offre est valable pour le membre ainsi que pour les membres de sa famille résidant à la même adresse. Elle ne s'applique pas sur les produits de marque Oakley (verres et lunettes Oakley). Elle ne s'applique pas sur les lunettes achetées en ligne. Elle ne peut pas être combinée à un autre rabais ou promotion. Offre valide jusqu'au 31 décembre 2023. Jacinthe Laurendeau, opticienne

Pour protéger vos biens

Jusqu'à
19%
de rabais pour
les membres¹



Faites confiance aux **assurances** **auto et habitation** CAA-Québec.

1-866-221-9301

Du lundi au samedi



Assurances

Produits offerts sous le nom assurance auto CAA-Québec ou assurance habitation CAA-Québec. Souscrits par Prysm assurances générales inc. (« Prysm »), une filiale de iA Assurance auto et habitation, membre de iA Groupe financier. Distribués par Assurances auto et habitation CAA-Québec inc., qui offre exclusivement les produits d'assurance auto et habitation de Prysm. 1. Le rabais indiqué comprend le rabais de 10% offert aux membres CAA-Québec sur leur prime et le rabais additionnel qui est offert lorsqu'une personne assurée possède à la fois une assurance auto et une assurance habitation pour une maison, un appartement ou une copropriété (condo).